

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 4 de agosto de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.299

En Londres

Sigue la discusión sobre imposición de sanciones a Suráfrica

Londres.— La «minicumbre» de jefes de Estado y de Gobierno de la Mancomunidad Británica de Naciones (Commonwealth), inicia hoy en Londres su segundo día de reuniones para estudiar la imposición de sanciones contra Suráfrica sin que se atisbe un acuerdo.

A la reunión asisten los prime-

ros ministros de Australia, Robert Howke; Bahamas, Lynden Pindling; de Canadá, Brian Mulroney; India, Rajiv Gandhi; Reino Unido, Margaret Thatcher; Zimbabue, Robert Mugabe; y el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda.

Mientras seis de los dirigentes asistentes a la reunión consideran que el régimen de Pretoria no ha dado ningún paso para acabar con el sistema de segregación racial, la primera ministra británica, Margaret Thatcher, cree que la abolición de dicho sistema «está en marcha».

Previsiblemente, las discusiones de la sesión de hoy se centrarán en la conveniencia de que la Commonwealth adopte sanciones contra el Gobierno de Su-

ráfrica, como mantiene la mayoría de los asistentes.

Thatcher, en su soledad, tendrá ante sí la difícil tarea de vencer a sus colegas, de que, para que las sanciones sean mínimamente efectivas, habrán de tomarse coordinadamente con la Comunidad Económica Europea, Estados Unidos y Japón. Efe

(Más información en pág. 10)

Universidad I. Menéndez Pelayo

Los nuevos creadores españoles, tema de estudio

Santander.— El surgimiento de los nuevos creadores españoles tras la instauración del régimen democrático será objeto de estudio en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en un seminario que inaugura hoy el crítico Francisco Calvo Serraller.

El objetivo del seminario, titulado «los nuevos creadores españoles: imagen y sonido en la década de los ochenta», es intentar conocer los productos artísticos de mayor aceptación en

España.

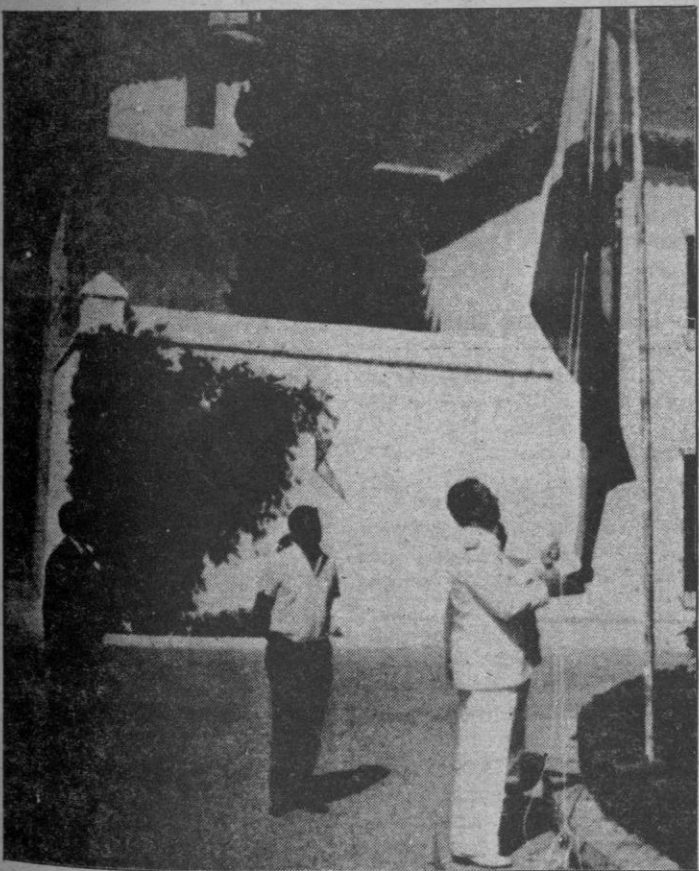
Se pretende, además, conocer la nueva generación de la actual década mediante el testimonio de los propios creadores, en el terreno de la plástica, la construcción, la edición gráfica, música y diseño.

En este seminario intervendrán, entre otros, «El Hortelano», la galerista Marta Moriarty, el músico Carlos García Berlanga y el director de cine Luis Berlanga.—Efe

Líbano

2 muertos y 26 heridos en otro atentado

Beirut.— Un explosivo colocado en una bolsa a la puerta de un café del sector oriental, de mayoría cristiana, de Beirut, provocó hoy la muerte de dos personas e hirió a otras 26.—Efe



Ayer se celebró en el Monasterio de la Rábida (Huelva) el acto tradicional de conmemoración del 496 aniversario de la salida del puerto de Palos de la Frontera de las tres carabelas de Colón, organizado por la centenaria sociedad Colombina onubense. El acto comenzó con la ceremonia de izada de banderas de los países hispanoamericanos ante el Monasterio de la Rábida. Más tarde se celebró una misa en el cenobio franciscano, oficiada por el prior del convento. En el patio mudéjar del Monasterio tuvo lugar la sesión extraordinaria de la sociedad Colombina en la que intervino su presidente y su secretario. La lección magistral estuvo a cargo de Guillermo Jiménez Sánchez, exrector de la Universidad de Sevilla y vicepresidente de la Sociedad Estatal para el Quinto Centenario del descubrimiento de América. Cerró el acto el embajador de la República Dominicana en España. (Telefoto Efe)

En Vitoria

Fiestas de la Virgen Blanca

Vitoria.— A las seis de la tarde, con el tradicional «chupinazo» y descenso de Celedón desde el campanario de la iglesia de San Miguel, Vitoria iniciará hoy sus fiestas patronales de la Virgen Blanca hasta el próximo día 10.

El «cordón umbilical» que sustenta al muñeco ya estaba instalado esta mañana, así como los demás detalles que adornan la plaza de la Virgen Blanca.

El tiempo puede ser uno de los inconvenientes con los que Celedón se encontrará en su descenso a la capital alavesa. La jornada ha amanecido con un cielo cubierto y amenazador.—Efe

SEGOVIA

Dos mil personas presenciaron anoche el espectáculo «Antología de la Zarzuela» (Pág. 5)

Es posible que la moción de censura se vea en el Ayuntamiento en septiembre próximo

Aparece el cadáver de un hombre desaparecido hace días (Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Riaza, Nava de la Asunción, Torredondo-Perogordo y Castillejo de Mesleón (Pág. 6)

DEPORTES: Santiago Llorente, campeón nacional de 10.000 metros (Pág. 11)

Arabia Saudí responde a las amenazas de Irán

Beirut.— Arabia Saudí salió al paso de lo que considera reiteradas amenazas iraníes contra ella y contra Kuwait, y en un despacho de la agencia oficial saudí recibido en Beirut, le previno de que hará frente a cualquier agresión.

El despacho de la agencia saudí, que citó a una alta fuente de Riad, aseguró que Arabia Saudí ejercerá «de inmediato su legítimo derecho de autodefensa propia» y de sus aliados en el Golfo Pérsico.

La prensa y funcionarios ira-

nies amenazaron la semana pasada con atacar a cualquier país de la zona que ayude a su enemigo, Irak, con quien libra una guerra encarnizada desde hace seis años.—Efe

NUEVO JEFE DEL EJERCITO IRANI EN LA GUERRA CON IRAK

Beirut.— El líder iraní Ayatollah Jomeini ha nombrado un nuevo jefe para las unidades del Ejército que combaten contra Irak al coronel Hossein Hassani—Sa'di, de 45 años.—Efe

EL MIÉRCOLES, 6

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

publicará un especial de 16 páginas dedicado a la historia del

Cuadro Lírico

«Julián Gayarre»

REBAJAS/86

Ptas.

Vestidos de Sra., desde. 1.950

PANTALONES SEÑORA

Y CABALLERO 1.395

CAMISAS SEÑORA M/C 990

CAMISAS CABALLERO

M/C 1.295

Infinidad de prendas confeccionadas

a precios rebajados en:

Confecciones DIEZ

apunte del día

Otro granito de arena

En Nava de la Asunción se acaba de crear una nueva asociación para la protección de la naturaleza. Una más que se sumará a las ya existentes en todo el territorio nacional. El hecho hay que saludarlo con alegría por lo que de esperanzador tiene que un grupo de personas vayan a dedicar su tiempo a trabajar por la conservación del medio ambiente, por la concienciación de otras personas y por el seguimiento de las acciones emprendidas por las instituciones oficiales y organismos de la Administración en la materia. Más o menos estos son los objetivos que se marca cualquier asociación de este tipo.

Con serlo todos, el segundo nos parece especialmente importante. No en vano, la asociación surge en un momento realmente preocupante de la degradación medio ambiental. Nuestro hábitat está amenazado desde tantos frentes que de no poner remedio a tiempo podemos entrar en el camino de no retorno en el que las futuras generaciones sepan de ciertos fenómenos, animales o plantas por los libros o por algún ejemplo en forma de reliquia. El proceso vertiginoso de industrialización creó unas nuevas formas de vida cuya artificialidad tiene unas consecuencias nocivas que aún se están pagando. No se trata de volver a las cavernas—algún pazguato ya se estaría llevando las manos a la cabeza—sino de emplear racionalmente las claves del desarrollo e inventar algo realmente eficaz para la basura industrial (por ejemplo, que se haga menos).

Vertidos asesinos, escapes dantescos, playas sólo para mirar y bosques chamuscados forman parte del paisaje en la época del año en que más apetece el contacto con la naturaleza. Poner remedio a esos desmanes es urgente. No se puede alegar falta de medios—sí los hubo para llegar a esa situación—ni justificar oscuros intereses creados. El delito ecológico es otra forma de terrorismo.

¿Bable, Babel o... babia?

Creo no soy ya caso único en hablar del ídem. ¡Vivir, para ver y oír! «Labbii unius». De un solo sabio. Se me ocurre, al azar, la torre de Babel, «alias» confusión, según el catecismo de la doctrina cristiana. ¿De qué se trata, pues...? A ello voy, con premura, sin posible silencio.

En este momento abandono mi viejo sillón habitual, todavía en testarudo parpadeo la imagen de la pantalla televisiva, tras la misa de España del día en... «bable». Sigo, apasionado, cada día festivo, a media mañana, esa misa de España, ataviada y atuendada con todo su maravilloso y embeleso simbolismo litúrgico: todo un primor, exhalando un encanto por sus cuatro costados. La emitida desde una parroquia del principado de Asturias. Pero... en «bable». Nada tengo contra ese bellissimo pedazo de España, sino admiración y mi más ruidoso aplauso para todas sus bellezas y grandezas. Igual, o más, si cabe, que para todo lo español: sus tradiciones, sus costumbres y sus gente. Pero...: puntos suspensivos. Una bellissima misa transmitida a toda España, y aún más allá de sus fronteras, quizá, en lenguaje desconocido para el 99,999% de todos sus espectadores y oyentes, ayunos de su contenido. Conste creo ya lo ha sido en gallego, en catalán, en valenciano, y no sé si en vasco. Claro que no se ha hundido el mundo por ello, ni entiendo argüir de pecado, ni siquiera venial, la tal retransmisión en lengua tan extraña; pero...: seguimos o sigo con los peros. Y seguimos «otrosí» con las lenguas. ¡Cómo ocultar mi extrañeza! Se ha suprimido el latín, lengua clásica y oficial de la Iglesia durante tantos siglos, ya de tiempo inmemorial, generatriz, gestante, nodriza y alumbramiento de la española, alegando que la gente no la entendía y ahora nos transmiten la misa en otra bien extraña, den-

tro de nuestras fronteras patrias, a sabiendas de ser desconocida por casi todos los oyentes, bien ajenos a su significado, orillada la presencia de nuestra bella, rica y sonora lengua española, de patrimonio común, dueña y señora de medio mundo y la mitad del otro medio, al alcance de todos y cada uno de los españoles; amén de sellada y rubricada por tantas obras literarias maestras, anidadas en el emporio incomparable de nuestros clásicos, envidiados por el mundo entero. Ello, sin descender a otras minucias y bien hondos derroteros y vericuetos.

¡Madre mía: no te asombraría y llore, cuando veo tantos hombres sin empleo; tantos empleos sin hombre! Perdón por mis «asombros», que seguro comparto con casi la totalidad de los videntes y oyentes de nuestra misa, primorosa e incomparable de España, en un lenguaje desconocido por casi todos.

Ojalá no hubiera más que una sola lengua en el mundo! «Labbii unius»: «de un solo labio, al decir de la Biblia. ¡Y hay tantas...! Casi única traba en las relaciones de los pueblos; hoy que ya las distancias casi no cuentan; pero no pasa de constituir una bella utopía. Veinte días, con sus noches, sin parar un momento, dediqué yo, allá cuantá, en mis mocedades lejanas, en la travesía del «charco», de Barcelona a Buenos Aires, lo que se hace hoy en pocas horas. Avance prodigioso de la ciencia en pocos años en el espacio. En cuanto a lo de la lengua no tiene remedio. Y aun la de Castilla la estamos destruyendo de su cuna. ¡La misa en «bable»! Suprimiendo la viejísima e inmemorial clásica latina de la liturgia de la Iglesia, porque no se entendía, y ahora nos vienen con esas. ¡Perdón, si desbarro o desatino, o dispenso, si sueño, lector-amigo!

La hora de la renovación

La renovación del centro-derecha español debe partir de dos datos estratégicos fundamentales: Coalición Popular tiene que replantearse su existencia y la tesis de «la coordinación de las fuerzas no socialistas» como la vía idónea para derrotar al PSOE ha demostrado ser falsa. La coalición de aliancistas y democristianos, ampliada a los liberales de Segurado, ha logrado 200.000 votos y un escaño menos que en 1982. La operación Roca ha obtenido lo perdido por Coalición Popular; y la unión de ambas ofertas, la «gran coalición», hubiese alcanzado idéntico número de votos que la coalición Fraga-Alzaga en 1982 y algunos escaños más. Fuera de eso, no hay nada. El acuerdo preelectoral con los nacionalismos vasco y catalán es muy difícil y probablemente perjudicaría a las dos partes; y el CDS de Suárez pertenece a otra galaxia.

La estrategia de «sumar vagones» a la locomotora de AP no ha logrado más votos y más escaños por dos razones: La primera, porque la han proclamado «mayoría natural» a la derecha del PSOE no existe; hoy por hoy, España es un país cuyos habitantes son sociológica y mentalmente estatistas y socializantes e identifican el progreso y la modernidad con la izquierda; es decir, el famoso «techo de Fraga», es el techo del centro-derecha español. La segunda, Coalición Popular es un ente artificial cuyos integrantes, a parte de Alianza Popular, no aportan votos y cuya supervivencia política sin el partido de Fraga es imposible; por lo tanto, la existencia de la Coalición Popular no refuerza, sino debilita la estructura de la alternativa al PSOE al sangrar permanentemente a quien tiene la fuerza en favor de quienes no pueden tenerla.

Por otra parte, Coalición Popular transmite en su actual estructura una imagen de división y de fragilidad. Parece que puede romperse en cualquier momento, da la sensación de transitoriedad. En un país con horror histórico a la inestabilidad, las opciones políticas inestables sufren el castigo de los electores y acaban por desaparecer. La experiencia de UCD lo demuestra.

En 1976, Chirac, a la sazón primer ministro de Francia,

abandona el Gobierno. Ya nada impide a Giscard practicar una política social-demócrata. Los gaullistas comienzan una larga etapa en la oposición que hará posible reconstruir el centro-derecha francés tras el triunfo socialista de 1979. Para ello es preciso renovarse y para alcanzar ese objetivo, Chirac se apoya en tres pilares: el fortalecimiento del partido gaullista, refundado como R.P.R.; el cambio generacional en su clase dirigente y la asunción por la derecha francesa del neoliberalismo como médula de su discurso ideológico. Hoy Chirac dirige los destinos de Francia. Tras las elecciones del 22-J, el centro-derecha español ha de emprender una «triple ruptura».

En primer lugar, hay que romper la actual estructura político-electoral del centro-derecha. La estabilidad de la democracia en España plantea dos exigencias: un sistema estable de partidos y una alternativa sólida, capaz de ser gobierno. El fracaso de Coalición Popular hace que para alcanzar este objetivo sea preciso consolidar y fortalecer un gran partido competitivo con el PSOE, dotado de una fuerte implantación territorial y electoral. Este partido es por voluntad de los electores Alianza Popular. El partido liderado por Fraga ha culminado una etapa comenzada en 1977 y es preciso darle una nueva orientación. Alianza Popular tiene que sustituir la estéril «sopa de siglas», AP-PDP-PL, por una decidida apertura a la sociedad y a las jóvenes generaciones. Ello exige refundar Alianza y transformarla en una opción nitidamente popular que dirija su mensaje a todos los sectores sociales y renuncie a cerrarse en espacios políticos predeterminados por otros, y que la condena a una oposición permanente.

En segundo lugar, dar nervio y credibilidad a la alternativa exige emprender con decisión la renovación generacional del centro-derecha español. La clase dirigente del no socialismo debe pasar su Suresnes renovador. Sólo así podrá cubrirse el desfase generacional existente entre sus portavoces más destacados y la realidad sociológica española. La plana mayor de

Lorenzo Bernaldo de Quirós
Secretario regional adjunto de AP
Castilla-León

la oposición pertenece a una generación que maduró en el período franquista, ya desempeñando funciones en su seno, ya discrepando del régimen. Su principal misión fue la de dirigir el país del pasado al presente, pero su sola experiencia resulta insuficiente para reunir una mayoría electoral y construir el futuro. Dar paso a un relevo generacional sin traumas es la gran misión histórica de la actual cúpula del centro-derecha español.

Durante cuarenta años, todos los gobiernos y todos los partidos han tenido una idea común: que el bien público exigía estatizar, burocratizar y centralizar. En los países occidentales, izquierda, centro y derecha han estado persuadidos de que las intervenciones cada vez más numerosas del Estado garantizaban el crecimiento, la justicia y el empleo. El social-estatismo había conquistado la política y los espíritus. Han sido precisos cuarenta años, para descubrir que el Estado no era la solución, sino el problema. Han sido necesarios cuarenta años para que el pensamiento liberal recobre su actualidad y la derecha se haga liberal.

En España, la derecha ha sido tradicionalmente estatista y corporativista. El franquismo exacerbó esos rasgos hasta llegar a construir una versión suigéneris del Estado del bienestar. Durante sesenta años, todos los políticos españoles han sido socialistas, de derechas, pero socialistas. Todos creían en papá-Estado. Reconstruir la alternativa exige dos cosas: romper con el socialismo gobernante, pero romper también con la tradición estatista de la derecha española; exige sustituir los vocablos intervencionismo y burocracia por libre empresa e iniciativa individual. En definitiva, exige la conversión del centro-derecha español al neoliberalismo. Cuando el centro-derecha español se una al grito «menos Estado», conjugue con soltura los verbos privatizar, desregular, desestatizar y exija vender TVE, bajar los impuestos e implantar el bono escolar, se abrirán para él las puertas del triunfo electoral y para España un futuro de libertad, progreso y bienestar.

No sé si meto la pata, pero entiendo hablar por muchísimos, casi todos los videntes y oyentes, sin desdeñar a nadie.

Hablen en «bable», y diriman en esa jerga de plazuela sus tiendas las bellissimaz mozzoras asturianas y hasta los abuelitos en su corro al sol; pero venga la lengua común, mensajera, al servicio de todos los españoles. ¡Madre mía, no te asombraría y llore, cuando veo tantos hombres in empleo; tantos empleos sin hombre! Qué dirían, y dicen nuestros hijos de América, al citar a la madre patria, en la incomparable y rica convivencia en la lengua de Cervantes, al ver sombreado y enturbiado ese terso panorama de cielo, nitido y cristalino, nublado por un idioma, en su patria forastero o extranjero! Toda mi admiración, cariño y hasta mimo, por todas y cada una de las excelencias de nuestras autonomías regionales; pero, aun el corazón a un ladito, y prime y prevalezca el patrimonio común: el pri-

mero y principal, la lengua. Perdón, por si acaso.

ANICETO SANZ YAGUE

La Prensa opina

EL PAIS El editorial «El verano de los semidioses», sobre los veraneantes de lugares de moda y su constante aparición en las revistas, dice que «en los relatos que se hacen de los semidioses, y en sus fotografías, lo que forma la cultura popular es, precisamente, que son como nosotros. El paso de la tragedia a la farsa».

YA El editorial «Las estadísticas oficiales en España», sobre la anunciada reforma del Insti-

tuto Nacional de Estadística, dice que «es evidente que la inacción es mala, y el INE comenzaba a quedar a una especie de trasmano peligrosísima sin ton ni son, puede ser aún más peligrosa».

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El pleno de la moción de censura será probablemente a finales de septiembre

La ejecutiva provincial del PSOE insta al alcalde a su convocatoria

El pleno en el que se debatirá la moción de censura al alcalde presentada por el Grupo Popular se celebrará probablemente a finales del mes de septiembre. Así se desprende de las palabras del secretario provincial del PSOE, Juan Muñoz, que esta mañana ha dado cuenta a los medios informativos del resultado de la reunión de la ejecutiva provincial celebrada el pasado viernes. En el transcurso de la misma, la ejecutiva decidió «instar al alcalde para que, dentro de los plazos establecidos y en el momento en que estime oportuno, convoque el pleno solicitado».

Juan Muñoz ha calificado esta decisión como «paralela» y no contradictoria con la adoptada por la ejecutiva local del partido que tras el anuncio de la posible presentación de la moción ex-

de una vez más en la compleja composición de fuerzas de la actual corporación. Situación por la que el partido «ha respaldado la política de compromisos concretos con otras fuerzas que



El secretario provincial del PSOE, Juan Muñoz, compareció en rueda de prensa junto a la secretaria de imagen, Ana Pastor

hortaba al alcalde a «seguir asumiendo los sacrificios del gobierno de una corporación sin mayorías estables». De hecho, la ejecutiva no conoció los informes jurídicos que se están elaborando en torno a la legalidad o no de la moción de censura y ha preferido situar la cuestión en el plano estrictamente político: «Cuando se produce un tema político de estas características lo mejor es enfrentarlo directamente y no evadirlo mediante actuaciones de tipo jurídico, método empleado por la oposición en sus cursos de inconstitucionalidad con malos resultados».

Con respecto a la posible apertura de expediente disciplinario contra los dos concejales que no asistieron al último pleno (en el que se planteó la actual situación de la corporación) sigue pendiente de lo que establezca el expediente informativo abierto para esclarecer las causas del desacuerdo que motivó la ausencia. «Las causas por otra parte —ha comentado Juan Muñoz, quitando importancia al tema— están ya explicadas. El motivo de la ausencia ha quedado claro y se debe a una discrepancia que en nada tiene que ver con los presupuestos. El expediente se abre en la idea de que todos los concejales deben asistir a los plenos. En realidad lo que ha ocurrido es que esta ausencia ha dado excusa a los conservadores para que propiciaran argumentos que de otra forma no tenían».

IRRACIONAL AUTOCENSURA

La nota oficial elaborada por la ejecutiva provincial del PSOE al término de su reunión hace un largo análisis de la situación municipal hasta la fecha e inci-

eventualmente asumieran responsabilidades compartidas de gobierno».

En este contexto califican de cínica, frívola e irresponsable la actitud del Grupo Popular al presentar «por motivos electorales» una moción de censura cuando el tiempo que resta hasta las próximas elecciones no permitirá realizar gestión razonable alguna, «otra cosa hubier sido que se hubiera presentado a mitad de legislatura». La moción en sí es considerada como un hecho escandaloso y superfluo considerando «que los resultados de las elecciones del 22 de junio en Segovia daría —traducidas a elecciones municipales— 10 concejales para el PSOE, 9 para el hoy escindido grupo AP-PDP-PL y 6 para el CDS».

La nota añade a este respecto que «los términos de la moción no pueden comprenderse en estricto sentido cuando los que la presentan han compartido las propias responsabilidades de gobierno municipal con lo que, de alguna manera, se trata de una irracional autocensura sin argumento serio ni base sólida alguna».

En espera de lo que ocurra en el debate y posterior votación de la moción, el partido deja abierta la puerta a acuerdos previos con otras fuerzas políticas. «Sólo contaremos con aquellos grupos que explícitamente deseen manifestar su apoyo a la gobernabilidad del Ayuntamiento y no haremos otro tipo de pactos».

A.T.

(Foto: F. Aranguren)

SUCESOS

Aparece muerto el hombre cuyo paradero se desconocía desde el 30 de mayo

Marcelino Sevillano Aparicio, vecino de Segovia, de 70 años, ha aparecido muerto en la margen derecha del río Clamores, a la altura de la Casa del Sol. El cadáver fue encontrado por un hombre que se dedica a la recogida de botellas en esa zona. La desaparición de Marcelino Sevillano fue denunciada por sus familiares el 30 de mayo y según la autopsia que se le ha realizado, su muerte se produjo hace cincuenta o setenta días sin que se conozcan las causas de la misma, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

ROBO Y DAÑOS EN LA ERMITA DEL CRISTO DEL CALOCO

Según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, durante el pasado fin de semana se ha descubierto un robo cometido en el interior de la ermita del Cristo del Caloco, de donde han desaparecido algunas piezas valoradas en más de un millón de pesetas; los daños causados se estiman en unas 80.000 pesetas.

En el incendio que se produjo en YANGUAS DE ERESMA ardió parte de la techumbre de una vivienda y de su mobiliario, tasándose las pérdidas en seis millones de pesetas. En

MORALEJA DE COCA ardieron unas pacas de paja, que se valoraban en 40.000 pesetas. En un incendio forestal en MONTUENGA fueron pasto de las llamas unos 2.500 metros cuadrados de pinar, ocasionando daños por importe de 60.000 pesetas; en COCA, en otro incendio forestal, ardieron unas matas de pinos, importando los daños unas 100.000 pesetas. Finalmente, en FRESNO DE CANTESPINO se produjo un incendio en una finca donde varios jóvenes, con permiso del dueño, celebraban una «chuletada»; las pérdidas ascienden a unas 5.000 pesetas.

En una nave industrial de CARBONERO EL MAYOR fue robado un motor de riego, que se valora en 400.000 pesetas. En SEGOVIA (capital) se denunciaron el robo de una motocicleta tasada en 110.000; un vehículo de matrícula sueca, tasado en 700.000 pesetas más 70.000 de los objetos que había en su interior; del interior de otro vehículo extranjero se sustrajeron 2.000 francos. Por último, en el robo cometido en un domicilio particular desaparecieron joyas valoradas en trescientas cincuenta mil pesetas.

Ha pasado a disposición judicial T.R.G., por conducción temeraria y resistencia a la autoridad.

El Ayuntamiento recibe 39 millones para la adquisición de viviendas a rehabilitar

Tras la firma de un contrato de préstamo con la Consejería de Obras Públicas



Antonio de Meer firmando el contrato, a su derecha el alcalde de Segovia

El consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, Antonio de Meer Lecha-Marzo y el alcalde de Segovia, Miguel Ángel Trapero, firmaron el pasado sábado ante notario el contrato mediante el cual la Consejería concede al Ayuntamiento de Segovia la cantidad de 39 millones de pesetas para la adquisición de tres viviendas para su rehabilitación. En concreto el Ayuntamiento adquirirá con este dinero la Fábrica de Borra, la Casa del Crimen y el edificio número 2 de la plaza del Vallejo.

Según dijo momentos después del acto el alcalde de la ciudad «con esta firma se pone en marcha el convenio de rehabilitación

del casco viejo mediante la promoción de vivienda pública tal y como se refleja en el plan general de urbanismo de la ciudad».

Miguel Ángel Trapero consideró que no habría problema alguno para obtener posteriores créditos encaminados a la rehabilitación de los edificios comprados, condición al que está sometido el préstamo de 39 millones, concedido el sábado por la Consejería. «Una vez desbrozado el camino jurídico de este primer préstamo —dijo— los demás llegarán a un espacio razonable de tiempo, corto, para que al fin podamos ver los frutos de esta política de rehabilitación».

Señaló por último la importancia que tiene el hecho de que por primera vez se inicia por parte del Ayuntamiento de Segovia una política de promoción de viviendas «y que en función de nuestras creencias vaya dirigida no a la construcción de nuevas viviendas, sino a la rehabilitación».

El Consejero de Obras Públicas señaló que esta creencia es la que se sigue en toda Europa. «No al crecimiento indiscriminado de las ciudades, no al maltrato del patrimonio», dijo. Más adelante explicó que las Administraciones están empeñadas en que la rehabilitación sea tónica general del funcionamiento para los promotores privados. «Por ello las Administraciones deben de dar ejemplo y nada más claro ni más directo que esto se ponga a hacerlo un Ayuntamiento como el de Segovia con la financiación de la Administración Central y Autónoma».

F.A.

(Foto: F. de Aranguren)



SUZUKI
SANTANA

Todo terreno y ciudad

J. HORCAJO s. A.



Cuartos de baño

Bellavista

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 5 de agosto

Van 217 días; faltan 148.
Sol: De 7,16 a 21,26.

SANTORAL

Nuestra Señora de Africa, patrona de Ceuta. Santos: Sixto II, P.; Emigdio, ob., Eusignio, Cantidio, mrs.

PENSAMIENTO

«No esperemos circunstancias extraordinarias para hacer buenas acciones; tratemos de hacerlas diariamente» (Richter).

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: Barbero de la Serena (José Zorrilla, 45).

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,5 m / m
Viento del NO.
Temperatura máxima: 29°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8 m / m
Viento del NO.
Temperatura mínima: 10,8°.
A las 8: 10,8°.

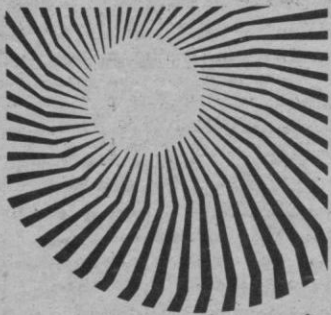
En España

Las presiones relativamente bajas afectarán a casi toda España, pero una débil cuña de presiones altas iniciará su entrada por el noroeste, lo que producirá una ligera mejoría en la vertiente atlántica, informó a Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

En niveles altos hay una vaguada sobre la costa atlántica, lo que mantendrá la circulación moderada del suroeste en altura.

Una borrasca débil se situará al noroeste de Baleares.

Con esta situación, se producirá un ligero aumento de las temperaturas.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEGUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMO: SUPER CALIFICACIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. DIRECCION GENERAL DE LA COMISIÓN DE LA DEFENSA.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Manuel Alcorlo.

ALGARIN DE ARTE ENEBRO

Bronces y óleos de Ana Núñez. Horario: 10 a 2 y 5 a 8. Festivos, de 12 a 2.

HOSTERIA NACIONAL DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos infantiles, en pequeño formato, de Sánchez Muñoz. Visitas, todos los días, de 12 a 20 horas.

PUBLICACIONES

«ESLABON»

El número «veraniego» y 3 de su existencia acaba de distribuirse. Se trata del órgano de expresión de los reclusos del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, que lleva un sumario muy apretado, con un denso y variadísimo contenido. La publicación se ha consolidado ya plenamente con este tercer número, en el que las firmas son frecuentes y se tratan temas de absoluta importancia para las personas a las que va dirigida especialmente la publicación, pero aún así, todos ellos pueden ser de utilidad también para cuantos no se encuentran en su situación. Son meditaciones, reflexiones y noticias de indudable interés.

«EJIDO»

Con este nombre se ha publicado ya el número 2 de una revista comarcal del Nordeste de Segovia, en la que colabora un buen número de personas residentes en pueblos de la comarca. Se trata con ella de reavi-

J. García

Adaptación de locales
Solados y alicatados
Reformas de viviendas
Conservación y mantenimiento de fincas urbanas
Teléfono 42 16 67

var el interés de los habitantes de aquellos lugares hacia los mismos, hacia los temas de cultura representados por la historia y el arte, la etnología y el folclore, sin olvidar incluir en la publicación temas deportivos, noticias, entrevistas, ecología, apuntes literarios y un largo etcétera.

«EL EUROPEO»

En su último número, este semanario de economía dedica su editorial al «Déficit de empresarios». Comenta el mensaje del presidente del Gobierno, las elecciones sindicales y el BCI. «El banco del capital riesgo». También incluye comentarios sobre temas europeos y sobre valores; comenta la era de la cerámica, servicio de guardacostas único, cheques de viaje y las últimas novedades internacionales. También da noticias sobre empresas y dedica las últimas páginas a temas relacionados con el ocio.

«DIALOGO GITANO»

En su último número hace una amplia referencia a los gitanos portugueses, incluye un informe sobre las actividades del Secretariado Nacional de Gitanos en 1985, la marginación de los gitanos en España y la forma de tratamiento dado en publicaciones a algunas noticias referidas a esta raza.

CONCURSOS

SEGUNDO CERTAMEN DE VIDEO

Convoca el Plan Comarcal de la Bahía y Diputación Provincial de Cádiz. Podrá participar toda persona o colectivo residente en España, cualquiera que sea su nacionalidad. El tema será: Video-Arte o ficción cinematográfica, podrán enviarse un número máximo de tres videoramas, de duración ilimitada en cualquiera de los soportes domésticos VHS y Beta.

El plazo de admisión finaliza el 6 de septiembre. Los premios serán de 100.000 y 50.000 pesetas. Mayor información en la Delegación Territorial de Educación y Cultura, c/Infanta Isabel n.º 14, Sección de Promoción Cultural.

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Arranque instantáneo
torrente de luz

BATERIAS

Tudor



ALIMENTACION ANIMAL
INSTALACIONES PARA ORDEÑO Y QUESERIA

**PRECISA PARA SEGOVIA
TECNICO COMERCIAL**

Con experiencia y conociendo la provincia

**SE OFRECE
INGRESO EN NOMINA, SUELDO Y DIETAS**

Interesados envíen solicitud con historial
a VIAN - Doctor Esquerdo 168
28008 - MADRID.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

IMPORTANTE NOTA DE LA ALCALDIA
SOBRE EL CONSUMO DE AGUAS

Esta Alcaldía llama la atención de los segovianos acerca del asunto de tal vital interés cual es el que afecta al consumo de agua, ya que, dado lo avanzado del estiaje, a nadie puede extrañar que, cual siempre ocurre en verano, haya disminuido la entrada de ese líquido en los depósitos.

Ello obliga al uso moderado y prudente de agua por parte de todos, máxime si se tiene en cuenta que, debido al aumento circunstancial de la población, de momento, hay un consumo más considerable que de ordinario. Y aún, cuando hoy no exista motivo alguno de alarma respecto a este particular, puesto que la entrada de agua en los depósitos es más que suficiente para el consumo de la población, sería muy agradable que los habitantes de esta ciudad, dándose cuenta de las razones anteriormente enumeradas y en evitación de dificultades que pudieran surgir en días sucesivos, restringieran ese consumo al estrictamente necesario, prescindiendo de usos superfluos y procurando el mayor cuidado en el cierre de los grifos.

PREMIO NACIONAL DE NOVELA
«BENITO PEREZ ARMAS»

Las novelas, inéditas, tendrán una extensión no inferior a 125 folios (22 por 32 centímetros) a máquina y a doble espacio. Estarán firmadas por un lema, presentándose tres copias en el domicilio social de la Caja de Ahorros, c/Puerta Canseco, 49 (Santa Cruz de Tenerife) con la indicación «Premio de Novela Benito Pérez Armas». Las novelas deberán tener entrada antes de las 13 horas del día 1 de septiembre. El importe del premio se estipula en 1.000.000 de pesetas.



PARA MAÑANA

00,30, Noche de verano. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,15, Onda Media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,03, Santo rosario. 19,30, Voces de España. 19,45, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Música y noticias. 22,03, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Concidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El gran héroe americano. 16,25, Dinamo. 17,00, Mash. 17,30, La tarde, vaya tarde. 18,25, Avance Telediario. 18,30, El espejo mágico. 19,30, De aquí para allá. 20,00, Consumo. 20,30, Verano 8,30 PM. Magazine. 21,00, Telediario 2. 21,35, Todo queda en casa. 22,05, Corrupción en Miami. 23,00, La España herética. 24,00, Telediario 3. 00,30, Teledporte. 00,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Manos artesanas. 19,30, Alicia en el País de las Maravillas. 20,00, Otros pueblos. 21,00, Música a las 9. 22,00, Lunes cine. 24,00, Últimas preguntas. 00,30, Metrópolis. 01,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMA REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparte. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Los cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SEP informativo.



F M
94.6

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial - Los 33 de Antena 3- (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

FESTIVAL INTERNACIONAL

Unas 2.000 personas presenciaron anoche el espectáculo «Antología de la Zarzuela»

Las sesiones comienzan hoy en los jardines de La Granja, a los que se entrará por la puerta principal



Una escena de «Antología de la Zarzuela»

Dos mil personas se concentraron anoche en el recinto de San Juan de los Caballeros para asistir a la representación del espectáculo «Antología de la Zarzuela», programado dentro del Festival Internacional de Segovia. Era la primera vez que el recinto se llenaba a tope, por lo que es lógico que se produjeran algunas anormalidades, si bien el comportamiento del público fue correcto en todo momento. Hubo que lamentar un no muy buen equipo de ampliación sonora traído por la compañía, que en ocasiones impidió una buena acústica, especialmente al fondo del recinto, la zona B.

minutos en la segunda. Los intérpretes lucieron sus buenas cualidades; hay que destacar nombres tan conocidos como Pedro Lavirgen, Josefina Arregui, Antonio Ramallo, Jesús Castejón, Mary Carmen Ramírez...

El espectáculo, aún contando con las limitaciones que puede presentar un escenario al aire libre —y anoche, con el fuerte viento, que se apoderaba también de los microfones—, resultó de plena complacencia para el público que, como decíamos, ovacionó a todos, incluyendo, claro está la pequeña pero eficaz orquesta y su direc-

tor, que asimismo saludaron correspondiendo a los aplausos del respetable. Jornada grande, pues, en el Festival Internacional.

Imaginábamos, ante las características que se anunciaban de la compañía TAG Teatro di Venezia, que el público lo iba a pasar bien el sábado último, en el recinto de San Juan de los Caballeros, con la representación de «Scaramuccia». Y lo cierto es que se confirmó el presentimiento, a la vista de las frecuentes carcajadas y risas y de los prolongados e insistentes aplausos en algunos momentos de la representación y, sobre todo, al final de la misma.

«Scaramuccia» es un puro «divertimento», un juguete escénico lleno de tramas y enredos en torno al amor. El juez, el barón, los criados, el amante, y en definitiva, el propio Scaramuccia, —soldado, capitán, tipo muy pintoresco en el teatro cómico italiano, un poco al esti-

también las originales máscaras tienen una participación fundamental, y no digamos los duelos de sable, de movimientos perfectamente estudiados. Los actores viven, «son» los personajes que encarnan, y así, una historia simple que ni siquiera precisa ser traducida porque se entiende perfectamente, se convierte en una representación artística de primera calidad.

P.M.C.

SESIONES DE HOY Y MAÑANA

Comienzan esta noche las sesiones —tres— que han de celebrarse en la fuente de Los Baños de Diana, en los reales jardines de La Granja. A las once se presenta hoy Danza Nacional de Cuba, con un variado programa de danza autóctona cubana, que tanta atracción suele tener entre nosotros. Y mañana, a la misma hora, la versión de «Carmen» montada por Antonio Gades y Carlos Saura, con Cristina Hoyos y Antonio Gades al frente del reparto, en un ballet de corte moderno inspirado en la música que Bizet compuso para su famosa ópera.

AVISOS

La organización del Festival Internacional, con motivo de iniciarse hoy las actuaciones en los jardines de La Granja, previa la autorización de la Casa Real y con la colaboración del Subsector de la Guardia Civil de Tráfico, ha tomado las siguientes disposiciones:

La entrada se efectuará por la puerta principal de los jardines (y no por el lugar de años anteriores), punto en el que también se venderán las localidades. El paseo hasta la fuente de Los Baños estará iluminado y vigilado. El acceso usado hasta ahora se reserva para los servicios del Festival. Tanto el acceso a la entrada principal como a la de servicio del Festival estarán debidamente señalizados e iluminados.

CUELLAR

Nuevo Mester de Juglaría y Pohjantahti protagonizaron la última actividad del Estival

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL)

Con una entrada de más de ochocientas personas se celebró el sábado en el patio de armas del castillo el concierto de folk de los grupos Nuevo Mester y Pohjantahti incluido a última hora en la programación Estival 86 y en la municipal Verano 86 que organiza el Ayuntamiento de la villa. A pesar de que entre los espectadores se encontraban miembros de la corporación municipal, el alcalde no estuvo presente. Cabe destacar que las invitaciones de rigor que por colaboración correspondían al Ayuntamiento no fueron recibidas hasta horas antes del comienzo de las actuaciones. Si en cambio quiso presenciar el delegado territorial de Cultura Jesús Pastor este segundo concierto por la provincia

El primero de los grupos en actuar fue el segoviano Nuevo Mester. La popularidad de su nombre y el éxito de sus canciones fue motivo suficiente para asegurarse los aplausos del público cuellarano. Vestimentas desacostumbradas en grupos folk, movimientos corporales se contradijeron a lo largo del acto con la calidad de las voces y el sonido de sus instrumentos. A pesar que unas trescientas personas abandonaron el patio de armas del castillo al salir a escena los finlandeses, fueron otras quinientas las que permanecieron y más tarde les aplaudieron. Para unos el relieve de estos actos resulta menos ventajoso y demasiado caro, mientras que otros opinan que con el importe de actos como este se podría entretener a la población de cualquier localidad durante dos o tres meses. Eso sí, con actuaciones de menor calidad.

En el KIOSCO «San Francisco», (junto a la fuente), de CUELLAR se puede adquirir EL ADELANTADO DE SEGOVIA



La divertida comedia «Scaramuccia»

El espectáculo respondió, naturalmente, a la gran expectativa que había levantado, pues la cola para entrada comenzó a formarse antes de las nueve y media de la noche y sabemos que varias excursiones organizadas desde pueblos de la provincia, aparte de las numerosas personas llegadas de las localidades madrileña y segoviana de la sierra.

«Antología de la Zarzuela» caía inmediatamente en el espectador. Es una selección bien pensada por José Tamaño, veteránísimo en estas lides y que saludó con toda la compañía al final del espectáculo, anunciando la repetición de «La Dolores» en honor del público segoviano que ovacionó a todos largamente. Se abre con una presentación de la Zarzuela, a la que siguen los distintos cuadros de títulos muy conocidos, entre ellos los más populares del llamado «género chico». Romanzas, dúos, coros, grupo de baile, en una sucesión continuada de cuadros que en la primera mitad se prolongó por algo más de una hora, y casi por otros 60

tor, que asimismo saludaron correspondiendo a los aplausos del respetable.

Jornada grande, pues, en el Festival Internacional.

(Fotos F. Aranguren)

TAG, TEATRO DI VENEZIA, CON «SCARAMUCCIA»

Imaginábamos, ante las características que se anunciaban de la compañía TAG Teatro di Venezia, que el público lo iba a pasar bien el sábado último, en el recinto de San Juan de los Caballeros, con la representación de «Scaramuccia». Y lo cierto es que se confirmó el presentimiento, a la vista de las frecuentes carcajadas y risas y de los prolongados e insistentes aplausos en algunos momentos de la representación y, sobre todo, al final de la misma.

«Scaramuccia» es un puro «divertimento», un juguete escénico lleno de tramas y enredos en torno al amor. El juez, el barón, los criados, el amante, y en definitiva, el propio Scaramuccia, —soldado, capitán, tipo muy pintoresco en el teatro cómico italiano, un poco al esti-

nuada y a un ritmo rápido y vivas.

Excelente la labor interpretativa de los nueve actores y actrices bajo dirección de Carlo Boso, interpretación en la que

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

AGUILAFUENTE



Esta bonita villa segoviana tiene precedentes remotos, como lo prueban los cimientos hallados en varias excavaciones que dejaron al descubierto magníficos mosaicos romanos. La iglesia parroquial de Santa María muestra su interesante portada gótica, y al noroeste de la población encontramos la ermita del Cristo de la Peña, donde existe la cofradía de los famosos hacheros, que este mes celebran su fiesta.

Todo el poblado es grato a la vista, por sus edificaciones y la espléndida pavimentación de las calles. En la plaza veremos los restos de un antiguo palacio mudéjar, con notable portada de arco de herradura. Ahora, en época de buen tiempo y vacaciones, es ocasión para visitar Aguilafuente, disfrutando del paisaje que le rodea y del sano y puro aire que llega perfumado por los grandes pinares que enmarcan a esta encantadora villa segoviana.

OFRECIDO POR

CONFECCIONES GERMAN ELIAS

La moda masculina verano 1986

Juan Bravo, 36

NAVA DE LA ASUNCION

Surge la Agrupación Navareense para la Conservación de la Naturaleza

(AMARUARRI, CORRESPONSAL)

Cuando la Naturaleza se encuentra tremendamente agredida, bien por el acoso devastador de un fuego, a veces provocado por la inexplicable y deplorable satisfacción de un pirómano, bien por el paso incontrolado del progreso, bien por el reprochable comportamiento desaprensivo de algunos cazadores, bien por determinadas acciones o situaciones; y cuando desde los organismos responsables, directa o indirectamente, en la conservación y protección de la Naturaleza adoptan, o no adoptan, medidas que corrijan esta agresión. Aquí, en esta localidad, surge el significativo e importante hecho de que un grupo de jóvenes, en edades comprendidas entre los 12 y 16 años amantes de la Naturaleza y con un excelente cetrero, también de la misma edad, a la cabeza, Manuel Vega, crean la Agrupación Navareense para la Conservación de la Naturaleza (A.N.C.N.).

Entre sus fines se encuentra el firme propósito de proteger a la Naturaleza de la constante amenaza que sufre y tratar de sensibilizar a la sociedad del grave peligro que corre nuestra propia existencia, si continúa el deterioro y desequilibrio que ya padece ésta. Su labor ya ha comenzado en dos sentidos: uno, mediante la información, para ello han publicado una revista, financiada por ellos mismos, denominada «Tinunculus» (nombre técnico del Cernicalo, conocida ave rapaz, y al ser ésta la ave que más han tratado). En ella sus autores, Manuel Vega y Juan Ignacio Velasco, exponen la importancia del mantenimiento de los ecosistemas y habitat que posee el municipio, situado en una zona privilegiada al encontrarse entre dos ríos y poseer una abundante flora arbórea de la clase coníferas. También hacen una llamada de atención a la situación de



«alerta roja» en que se encuentra el Halcón Peregrino, al ser sus nidos explotados y estar dentro de las garras del comercio negro, con dirección Europa, que existe en torno a este ave rapaz, dada su circunstancia de ser una de las aves rapaces más preciada y codiciada en cetrería y por las cualidades que éste posee dentro de su especie.

En otro sentido su actuación se centra en recuperar las aves que padecen algún tipo de lesión, algunas ellos mismos las recuperan y las reintegran a su medio, otras las envían o llaman al Centro de Recuperación de Rapaces «Los Lavaderos» de Segovia, para que vengan a recogerlas. Precisamente pretenden crear un centro de esas características en el pueblo, pero

su situación tanto económica como legal, al ser menores de edad, y falta de medios les dificulta, en cierta forma, realizar sus sueños. De momento, buscan la fórmula para estar protegidos legalmente y poder solicitar ayudas económicas, que resuelvan su precaria situación, como ellos mismos me comentan.

Toda una llamada de atención tanto a los organismos competentes en la materia, como a los propios ciudadanos, de ayudar y colaborar en los fines y pretensiones de una Agrupación, que nos da ejemplo, máxime si tenemos en consideración la edad de sus componentes, de sensibilidad y comportamiento hacia algo tan sumamente importante como es, la madre Naturaleza.

TORREDONDO - PEROGORDO

Vertedero de despropósitos (crónica informal)

(F. A. C., CORRESPONSAL)

Estoy investigando, aunque, eso sí, con sistemas muy rudimentarios, quien gobierna y mueve los hilos de su destino, los designios por los que se precipita el paisaje de este lugar de Perogordo, su configuración y su finalidad en el orbe de lo conocido. Dentro de lo inefable del caso, hasta ahora todos los indicios, obtenidos de un cierto olisqueo, me han dado dos pistas inequívocas, aunque un investigador mediano no debe despreciar otros rastros, por muy hipotéticos que sean sus destinos. Una de las pistas me lleva a pensar con mucho fundamento que este es el punto elegido por un secreto cónclave de hiperrealistas como lugar donde plasmar sus experimentos y exposiciones de una época postoda que abre paso a una era de la supervivencia.

La otra me hace ver cómo un atajo de dioses desmandados y

jugueteos —en los juegos de los dioses los humanos corrientes son, como máximo, muñecos de trapo— se divierte sobre este abrasado solar depositando en él los objetos que estorban, los molestos, los de mal olor o los no susceptibles de fácil dominio, además de otros antojos y fruslerías. De los dioses, claro.

AJEDREZ MALDITO

Primero fue lugar de destierro para el vertedero municipal de la ciudad, en el valle del cañón de Tejadilla, con hogueras permanentes cuyo apestoso humo era el incienso con que la sociedad tributaba a la atmósfera y sus consumistas respiradores.

Apagada la hoguera siguieron —y siguen— a ésta granjas de fabricación masiva de cerdos, con sus estanques plenos de un pestilente y purulento caldo de castigo, que cobra su mayor venganza especialmente en los días de viento.

Vinose a añadir al evento una central o estación eléctrica, al lado mismo de la carretera. Y para que ésta no se quejara de soledad, se le colocó enfrente una fábrica de productos químicos, que se ha saltado todo los polígonos industriales, los cuales se morían de risa al ver donde aterrizaba la factoría de materias raras; muertos de risa ante semejantes matrimonios de encargo, mientras por ellos campa la nada casi absoluta. El tomárselo a risa es una consecuencia seria que se obtiene por un procedimiento de reducción a lo absurdo. Un razonamiento de la hiperrealidad.

Pero, ¿cuál era la esencia clave de este cóctel de casas vacías, ruinas, químicas, marranos, eléctricas, cerdos? ¿Cómo era la guinda del pastel? No tardaría mucho el cavilador en turno de guardia en conseguir el brevaje que fuera completando la negra mezcla. Mientras que otros dormían, el jerifalte de los dioses de barro lo halló y lanzando un gruio atronador exclamó: construiremos ahora una cárcel, una gran cárcel. Y aprovechando el pasmo de los atronados, su inmediato superior le colocó una medalla con un imperdible.

Una cárcel es el inmediato proyecto, otra pieza que luchará en este atroz ajedrez. La realidad, una vez más, supera con mucho a la ficción, a cualquier imaginación, la realidad como mayor monstruo que goza de la impasibilidad, la tolerancia y el miedo de sus enemigos.

Sin embargo el ajedrez aún no está completo, le faltan todavía muchas piezas siniestras cuyo espacio está reservado para que cada jerifalte de turno deje la huella imborrable de su protervo quehacer. Aún hay sitio suficiente para varias generaciones de salvadores del bienestar social. Cada uno construye lo que sabe, y en esta época de calaveras lo que se lleva son las sepulturas. La muerte de todo lo que puede conducir a la belleza, a lo racional, a la autenticidad y a la tranquilidad. Adelante muchachos, lo estáis haciendo muy bien, muy bien.

CASTILLEJO DE MESLEON

CONVOCADO EL II CONCURSO DE PINTURA

El Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón, convoca para el día 10 de agosto el II Concurso de Pintura en el que podrán participar todos los artistas nacionales.

Los participantes tendrán completa libertad de tema, técnicas y procedimientos pictóricos, corrientes artísticas así como del tamaño de la obra que deberá llevar la firma del artista.

Los premios del concurso son de cincuenta mil pesetas para el primer premio, treinta mil pesetas para el segundo y veinte mil pesetas para el tercero.

Las obras se entregarán en el Ayuntamiento de Mesleón, desde las 11 horas hasta las 18 horas del día 10 de agosto, siendo la entrega de premios a las 20 horas del mismo día.

Todas las obras estarán expuestas al público en el salón de actos del Ayuntamiento durante una semana.

RIAZA

Nueva directiva de la asociación cultural «El Rasero»

La asociación cultural «El Rasero» celebró su asamblea general anual en la que fue elegida una nueva junta directiva, la cual quedó formada de la siguiente forma: Presidente, Juan Antonio Marqués de Pablo; vicepresidente, Salvador Sánchez Pascual; secretaria, Paloma Cerez Márquez; tesoro, Juan Carlos Arribas Aparicio, y vocales: Jacinto García García, Purificación García Liceras, José Ignacio Martín Abad y Pedro Ruiz.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1986

31 de Julio - 6 de Agosto

RECINTO DE LA FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA, EN LOS JARDINES DEL PALACIO DE LA GRANJA

Hoy, día 4 de Agosto

23 horas

DANZA NACIONAL DE CUBA

5 de Agosto

23 horas

«CARMEN», de Antonio Gades

PRECIOS VARIADOS. DESCUENTOS A ESTUDIANTES.

Taquilla abierta para todos los días en la planta baja del Ayuntamiento de Segovia, en horas de 11,30 a 1,30 y de 6 a 9. Se pueden retirar con antelación. (Los estudiantes deberán acreditar su condición en la entrada).

Despliegue del IDE**Reagan ofreció a Gorbachov una tregua de siete años y medio**

Washington.— El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ofreció al líder soviético, Mijail Gorbachov, una tregua de siete años y medio en el despliegue del Sistema de Defensa Estratégico (IDE), más conocido como de «guerra de las galaxias», y «compártir sus beneficios».

La propuesta está contenida en la carta de dos folios y medio que Reagan envió a Gorbachov el pasado 25 de julio en respuesta a su última propuesta de armas, según dijeron «fuentes autorizadas» a «The Washington Post».

La carta contiene un inusual «proceso de decisión de arriba a abajo», y expresa la «buena voluntad» de Reagan a negociar aspectos concretos del IDE.

Hasta ahora, el presidente Reagan se había negado a negociar el futuro del SDI.

«Buena voluntad» en la minicumbre que celebra la Commonwealth

Londres.— Dentro del pesimismo que rodea el inicio de la minicumbre de la Commonwealth, lo más sobresaliente es el recrudescimiento de la postura del presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, sobre Suráfrica y la aparente buena disposición de la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

Kaunda, que a su llegada a Londres, se mostró discretamente cordial y esperanzado sobre el futuro de la Mancomunidad británica, declaró ayer que si Thatcher continúa oponiéndose a bloquear la economía sudafricana, los países líderes de la Commonwealth actuarán por su cuenta, dejando a un lado al Reino Unido.

El presidente africano no ahorró palabras para criticar a la primera ministra, a quien acusó de haber traicionado el acuerdo de Nassau, suscrito por los líderes de la Commonwealth el pasado mes de octubre, y señaló que sus relaciones con Thatcher están presididas por una mutua desconfianza.

Frente a la severidad de

Kaunda, y en opinión de medios políticos británicos, parece que Margaret Thatcher está dispuesta a negociar un acuerdo de medidas limitadas contra Suráfrica con los otros seis mandatarios que asisten a la reunión de la Commonwealth.

Las razones que hayan podido mover a la primera ministra a suavizar su intransigente postura son evidentes: se encuentra absolutamente aislada y fuertemente presionada por los líderes de la Mancomunidad británica.— Efe.

Eficacia policial**Detenida una peligrosa terrorista alemana**

Francfort.— La Policía federal alemana detuvo ayer a Eva Sibylle Hauke Frimpong, una de las cabecillas del grupo terrorista Fracción del Ejército Rojo RAF, buscada por asesinato.

La terrorista fue detenida junto a otras dos personas que la acompañaban, cuando se encontraba en una heladería de la ciudad de Ruesselsheim, cerca de Francfort.

En el momento de su detención, la terrorista, que era buscada desde el 84 y que perte-

neció al grupo más duro de la RAF, tenía cargada una pistola de gran calibre, y los dos individuos que la acompañaban han sido calificados por la Policía como extremistas, aunque sin determinar cargos.

Eva Sibylle, era una de las terroristas más buscados del país y entró a formar parte del Grupo Sur de la Fracción del Ejército Rojo en el 84.

La terrorista es sospechosa de haber participado en el fallido atentado con coche-bomba contra la escuela de la Alianza Atlántica y de estar relacionada con el asesinato del jefe de Investigación de la empresa Siemens, en julio pasado.— Efe.

Nacen nuevos descendientes en las Casas de Luxemburgo y Mónaco

Luxemburgo.— El tercer hijo de los gran duques herederos de Luxemburgo, Enrique y María Teresa, nació el domingo, anunció hoy la Corte Gran Ducal.

El príncipe Luis Javier María Guillermo fue saludado al venir al mundo con la tradicional salva de 101 cañonazos.

Los gran duques herederos tienen otros dos hijos, los príncipes Guillermo y Félix y la madre, de soltera María Teresa Mestre, de origen cubano, se encuentra en buen estado, así como su hijo.— Efe.

LA PRINCESA CAROLINA DE MONACO DIO A LUZ UNA NIÑA

Montecarlo.— La princesa Carolina de Mónaco dio ayer a luz una niña, segunda de sus hijos, que pesó 3,1 kilogramos, según informó un portavoz de la Casa reinante en el Principado. La niña, que recibirá el nombre de Carlota en memoria de su abuela, madre del príncipe Rainero, nació poco después de las siete de la tarde en el hospital «Princesa Gracia».

Petróleo en condiciones ventajosas para siete países de América Central y el Caribe

Caracas.— La renovación del Acuerdo de San José ayer domingo, fue recibida con beneplácito en medios petroleros venezolanos, ya que su vigencia reportará beneficios a todas las partes implicadas en el mismo.

Méjico y Venezuela decidieron prorrogar por sexto año el programa de cooperación energética que garantiza a siete países de América Central y el Caribe el suministro de petróleo en condiciones más ventajosas que las ofrecidas en el mercado internacional.

Las naciones que actualmente están acogidas al Acuerdo de San José son Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, Panamá y República Dominicana.

Barbados y Nicaragua también figuran como beneficiarios, pero el primero no hace uso de tal posibilidad y la segunda efectúa sus compras en la Unión Soviética por razones económicas.—Efe

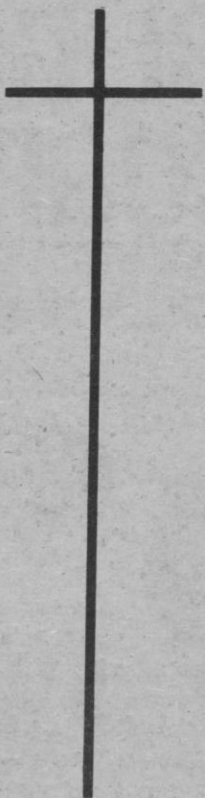
**LA SORPRESA DEL PRESIDENTE**

El presidente portugués, Mario Soares, se vio sorprendido ayer al parecer agradablemente, según se aprecia en la fotografía, por la presencia de la turista holandesa Lola Conchita (izquierda), de 31 años de edad, en «top less».

El encuentro con la bella veraneante se produjo cuando Soares paseaba, en compañía de su esposa, María Barroso (derecha), y unos amigos, por la playa de Vau, en el Algarve (sur de Portugal), donde el presidente pasa sus vacaciones de agosto.

R. Dominicana**Niegan que Libia apoye**

Santo Domingo.— Dos altos dirigentes comunistas de la República Dominicana coincidieron, por separado, en negar rotundamente que en su país existan condiciones para la actuación de guerrillas y, mucho menos, que se entrene a guerrilleros con el apoyo económico de Libia.

**LA SEÑORA****D.^a María Natividad Aránguez Sanz**

(Vda. de D. Eladio Martín)

Falleció en Segovia el día 2 de agosto de 1986

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Eladio, Tomás y José Luis Martín Aránguez; hijas políticas, María-Violeta Santos, Raquel Minguela y Marisi Rozas; hermanos, don Tomás y doña Bienvenida Aránguez Sanz; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se celebrará hoy, día 4, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Prádena (Segovia), y a la misa que se celebrará mañana martes, día 5, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán de Segovia, como asimismo a la que se oficiará el miércoles, día 6, a las 8 de la tarde, en San Bartolomé, de Sepúlveda (Segovia).

El cadáver recibió cristiana sepultura ayer, día 3, en el panteón familiar del cementerio de Prádena.

Cada vez más complicado el caso de la supuesta red de corrupción policial

Madrid.—Jaime Mesía Figueroa, nieto del primer conde de Romanones y presuntamente implicado como «intermediario» en el atraco cometido en enero de 1985 en una sucursal de Banesto (1.200 millones de botín), testificó a favor de la declaración policial en la investigación sobre un atraco a la joyería Relobert, de Madrid, donde fueron robados 65.811.322 pesetas, efectuado el 20 de sep-

tiembre de 1979. La declaración judicial de Mesía respalda la versión de los policías que investigaron el caso, entre los que se encuentran el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez, actualmente en prisión, por su presunta implicación en la «desaparición» de Santiago Corella, alias «el Nani», y el inspector Adelardo Rafael Martínez García, sobre el que pesa otro auto de prisión por supuesta implicación en el atraco al Banesto.

Los policías que investigaron el atraco a Relobert explicaron que habían encontrado una máquina fundidora de oro en la finca de Antonio Valdaliso Batanero, hermano del funcionario de Justicia Adolfo Valdaliso. Este fue detenido al considerarle estos policías la persona que pretendía fundir las joyas robadas. Mesía asegura que entregó esa fundidora a Adolfo Valdaliso, a petición de este último. Valdaliso declara que Mesía —que fue propietario de una fábrica joyera— le entregó efectivamente una máquina, pero no la que dicen los policías sino una más pequeña, y que lo hizo como favor personal porque aquel no tenía sitio para ella.

Estatuto del profesorado

Definitivamente, CC. OO. no participará en las negociaciones

Madrid.—La Audiencia Nacional ha desestimado un recurso de Comisiones Obreras (CC.OO.) contra la decisión del Ministerio de Educación y Ciencia de excluir a este sindicato de la mesa negociadora del estatuto del profesorado. Según «Efe», la sentencia deniega la pretensión de CC.OO. de que se anule su exclusión, se dejen sin efecto los acuerdos adoptados con posterioridad y se retrotraeran las negociaciones al momento en que fue excluida dicha central sindical.

La Federación de Enseñanza de CC.OO. basó su recurso en que cuando el 10 de abril de 1986 Joaquín Arango, secretario general técnico de Educación y Ciencia, excluyó a CC.OO. de la mencionada negociación fundamentó su decisión en la huelga convocada por esta central contra el estatuto. Para Comisiones Obreras, ello significaba violar el ejercicio de los derechos sindicales y de huelga, amparados por la Constitución.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

bolsa de madrid

En ambiente de euforia compradora se ha celebrado la primera sesión de esta semana en la Bolsa de Madrid.

Esto se ha debido a la escasez de oferta, junto a la fuerte corriente compradora registrada desde los primeros corros de contratación, que ha dado lugar a posiciones de dinero sin operaciones, ganancias al límite permitido así como alzas importantes que llegan a los 90 puntos en los casos de Unión y Fénix y Mapfre.

En el sector eléctrico aparecen con dinero sin operaciones Iberduero a 170, Sevillana a 125,50 y Reunidas a 165, mientras que Endesa sube 15 puntos, Hidrola 6 y Unión-Fenosa, que opera al 101 por cien, sube 4,50.

En el grupo de bancos, Banesto gana 30 enteros, Central 28, Hispano 10 (alcanzando hoy el 400 por cien) y Vizcaya 30 con descuento de dividendo de 79,54 pesetas. Repiten Popular y Santander.

En el corro químico, Explosivos y Cepsa señalaban dinero a 194 y 353 respectivamente, mientras que en Papeleras Sarrío queda dinero sin operaciones a 341 por cien y Reunidas a 181.

Abundan las posiciones de exceso de demanda en constructoras, en inmobiliarias Asland 346,50, Alba 400, Valderrivas 880, Cristalería 500, Uralita 237, Urbis 253,5 y Vallehermoso 249, sube Dragados 16,5 y Valenciana de Cementos 16.

En otros corros Tabacalera suma 47 puntos y Telefónica 6,75. El índice ha registrado una subida de 5,96 puntos, quedando para la sesión de mañana en 184,21.

Nuevo ministro de Trabajo y Seguridad Social

Chaves ve «muy difícil» que pueda repetirse un AES en 1987

«La Ley de huelga tiene que salir en esta legislatura»

Madrid.— El nuevo ministro de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, considera «muy difícil» que pueda repetirse un Acuerdo Económico y Social (AES) en 1987.

En declaraciones al diario «El País» Manuel Chaves afirma que los contenidos de un pacto de este tipo están prácticamente agotados, «aunque queden materias que todavía pueden ser objeto de negociación».

El ministro precisa que la concertación social debe continuar y añade que cree firmemente que «en cualquier acuerdo que se plantee debe incluirse a CC.OO.».

El nuevo titular de Trabajo reafirma en la entrevista que el objetivo prioritario de su Ministerio es la lucha contra el paro y, aunque no aventura cifras sobre su evolución, se compromete a elevar las tasas de cobertura por desempleo.

Manuel Chaves se pronuncia por la mejora y racionalización de la gestión de la Seguridad Social y califica la actual legislación y normativa sobre contra-

tación de «suficientemente holgada» para los empresarios.

A su juicio, en España, no es posible una solución como la francesa, que permite el despido colectivo sin previa autorización administrativa, pero si se llega a un acuerdo entre sindicatos y patronal «no quita que el Gobierno no lo tenga en cuenta».

El ministro opina sobre algunos puntos de su departamento que aún no han sido desarrollados, como la ley de huelga, que, afirma, tiene que salir en esta legislatura, o el Consejo Económico y Social, que para

ser eficaz ha de ser reducido.

Confía Chaves en que a lo largo de agosto se proceda al inventario de los bienes del patrimonio acumulado y afirma que lo «ideal» para darle una solución rápida sería que hubiera un acuerdo entre las dos grandes centrales y la CEOE.

Manuel Chaves, que actuó como mediador en la anterior legislatura entre el sindicato UGT, el PSOE y el Gobierno en la crisis abierta por la reforma de las pensiones, confía en que las discrepancias serán menores que las coincidencias en esta nueva etapa que se inicia.—Efe.

AYUNTAMIENTO DE SEPULVEDA (SEGOVIA) ANUNCIO

Aprobadas inicialmente, por el Pleno del Ayuntamiento de mi Presidencia, en sesión de 30 de junio pasado, las Normas Subsidiarias y Complementarias de Planeamiento de la Ilustre Villa y sus pueblos agrupados, Aldehuelas, Hinojosas del Cerro, Castrillo de Sepúlveda, Villar de Sobrepeña, Consuegra, Duratón, Vellosillo y Tanarro, redactadas por el arquitecto don Alberto García Gil, en unión de su equipo técnico, de colaboradores que consta en el mismo; en cumplimiento, de lo establecido en la vigente Ley del Suelo, se somete a información pública, por espacio de un mes, contado a partir del siguiente día de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, con el fin de que durante dicho plazo, puedan presentarse contra las citadas normas subsidiarias, las alegaciones que estimen oportunas, las que serán presentadas en la Secretaría del Ayuntamiento, todos los días laborables, de nueve a catorce horas de los mismos.

La documentación está de manifiesto en las dependencias municipales, durante los días de exposición antes indicados.

Lo que se hace público para conocimiento de cuantas personas puedan afectarles las mismas.

Este anuncio se ha publicado en el B. O. de la Provincia n.º 91 de fecha 30 de julio 1986.

Sepúlveda a 31 de julio de 1986.—EL ALCALDE.

Ruiz-Mateos quiere licitar por las Torres de Jerez

Madrid.— José María Ruiz-Mateos ha dirigido una carta al ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, en la que le pide que sea admitida su solicitud para presentarse al concurso de adjudicación de las Torres de Jerez.

Según explicó el propio exdirectivo de Rumasa, su intención es crear un nuevo holding, y pretende hacerlo desde su antiguo despacho de la planta 19 de las Torres de Jerez. Ruiz Mateos piensa licitar en este concurso con un grupo de empresarios que en su mayoría son extranjeros.

El concurso para adjudicar la división inmobiliaria de Rumasa y

las Torres de Jerez se celebrará, con carácter restringido, próximamente, al haberse anulado la decisión anterior en favor de otra propuesta.

El expresidente de Rumasa, que abandonó la semana pasada la cárcel del Alcalá-Meco, está buscando un despacho en Madrid para iniciar su nueva actividad económica, y parece que de momento se instalará en un piso de la calle Claudio Coello, en el barrio de Salamanca.

Precisamente Ruiz Mateos y el ministro Solchaga coincidieron el pasado viernes en un restaurante madrileño y ninguno de los dos hizo ademán de saludar al otro.

YA ES OBLIGATORIO EL TACOGRAFO

PARA VEHICULOS DEDICADOS AL TRANSPORTE NACIONAL DE MERCANCIAS DE MAS DE 16.000 KG. DE P.M.A. Y AUTOBUSES DE TRANSPORTE NACIONAL DE PASAJEROS MATRICULADOS HACE 9 - 10 AÑOS

INSTALE UN TACOGRAFO

Gran sorteo de cinco viajes para 2 personas, largo fin de semana a LONDRES, entre los compradores de un Tacógrafo JAEGER.



Distribuidor para Valladolid y provincia
AUTO-INYECCION

VICENTE S.A.

Polígono San Cristóbal c. Estano. parcela 136 137 - tel 293298
293864 - VALLADOLID

¡Pidanos información y presupuesto!

HOMOLOGADOS POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA Y APROBADOS POR LA COMISION NACIONAL DE METROLOGIA Y METROTECNIA

El Gobierno vasco, «tibio» como siempre en el tema de ETA

Además, Arzallus sale en defensa del interés de los terroristas por negociar

Bilbao.— Representantes del Gobierno vasco intentaron impedir que Domingo Iturbe Abasolo, «Txomin», fuera expulsado de Francia, por considerar que la salida del presunto máximo dirigente de ETA Militar podía dificultar un futuro intento de negociación con la organización terrorista, según han informado dirigentes políticos vascos de diversas tendencias. El fracaso del Ejecutivo vasco desató una polémica con el Gobierno central. «ETA está dispuesta a dialogar. Y

Madrid no», afirmaba ayer en el diario «Deia» el presidente del PNV, Xabier Arzallus.

Las gestiones de los representantes vascos incluyeron contactos entre ambos Ejecutivos, y concretamente entre autoridades de los departamentos de Interior de Madrid y Vitoria, quienes deseaban saber qué posibilidades había de impedir la expulsión.

Altos cargos del PNV siguieron de cerca las gestiones que, desde los medios más cercanos a Iturbe, se realizaron ante el Gobierno francés para evitar su expulsión. Desde estos medios se dirigió un mensaje a la Administración francesa en el sentido de que la salida de Iturbe pondría en peligro futuros intentos de negociación.

Txomin fue expulsado el día 13 de julio a Gabón. La decisión de la Administración francesa de trasladar al presunto dirigente

«etarra» a dicho país africano fue comunicado con anterioridad al Ejecutivo español, y éste la transmitió al Gobierno vasco.

La expulsión de Iturbe y las posteriores entregas a la policía española de cinco «etarras» han originado tensiones entre los Gobiernos central y vasco.

El presidente del PNV, Xabier Arzallus, en un artículo publicado ayer en el periódico «Deia», afirma que, con respecto a esta polémica, se está produciendo un «diálogo de sordos». Asegura que «lo que subyace es el hecho de que ETA está dispuesta a dialogar. Y Madrid no». En opinión de Arzallus, «se han dejado pasar importantes oportunidades de diálogo que tal vez no vuelvan a presentarse».

José Antonio Maturana, secretario general de los socialistas guipuzcoanos, declaró ayer a Efe en respuesta al artículo de Arzallus: «Que el PNV se aclare y diga si quiere o no negociar con ETA».

Tráfico se sorprende por el elevado número de accidentes en las carreteras

Madrid.— Con 39 nuevos muertos en la carretera, el «domingo negro» elevó a 74 el número de víctimas de la «operación salida» veraniega de agosto que comenzó el pasado jueves 31 a mediodía, según datos de las doce de la noche de ayer. En el año 1985, los días 1 y 2 de agosto se produjeron 29 muertos.

La alta densidad de circulación de este fin de semana sorprendió a la Dirección General de Tráfico, que debió prorrogar

las medidas previstas para facilitar los desplazamientos de un millón y medio de vehículos hasta el mediodía de hoy, fundamentalmente hacia los lugares habituales de residencia.

Fuentes de Tráfico manifestaron su sorpresa ante la elevada cifra de accidentes ocurridos ayer y lo achacaron al desconocimiento que muchos automovilistas tienen de las carreteras próximas a sus puntos de destino, así como al relajamiento y la confianza de los momentos previos al fin del viaje.

Morán quería ser de nuevo ministro

Madrid.— El embajador español en la ONU, Fernando Morán, afirma, en una entrevista que publicó en su edición de ayer el diario «La Voz de Avilés», su deseo de «volver a la política en España y repetir en el Ministerio de Asuntos Exteriores» responsabilidad que reconoce, «me gustaría muchísimo».

El exjefe de la diplomacia española manifiesta también su esperanza de que «no se prolongue demasiado mi vida profesional en el extranjero».

En sus declaraciones elude pronunciarse sobre su posible candidatura por el PSOE a la Alcaldía de Madrid, porque «las elecciones —dice— serán el año que viene y cualquier afirmación que yo hiciera ahora podría ser mal interpretada».

Fernando Morán confiesa también que no sabe por qué se fue del Gobierno. «Lo que sí puedo decir —explica— es que no tenía ninguna intención de abandonarlo».

Sobre los chistes que se hicieron en torno a su persona cuando fue ministro, Morán afirma: «Creo que esos chistes que se hicieron sobre mí fueron una manifestación de mal gusto colectivo».

SUCESOS

INCENDIO DE TRES NAVES INDUSTRIALES EN FUENLABRADA

Madrid.— Tres naves del polígono industrial de Fuenlabrada (Madrid), situado en el kilómetro 4,5 de la carretera de este pueblo al de Moraleja de Enmedio, sufrieron ayer cuantiosos daños, todavía sin concretar, a causa de un incendio que se originó a las 16,55 horas, según confirmaron los bomberos de la Comunidad de Madrid.

El incendio, según vecinos de Fuenlabrada, se inició en un cortafuegos entre dos de las naves, una de las cuales es un almacén de maderas de la empresa Prumosa.

Las otras dos industrias afectadas están dedicadas al almacenamiento de goma espuma, una de ellas, y de material de construcción y pinturas, la otra.

APEDREADA UNA PLACA DE HOMENAJE A GARCIA LORCA

Granada.— La placa de entrada al parque García Lorca, inaugurado en el paseo mes de abril, fue destruida por unos desconocidos entre las dos y las siete de la tarde del pasado viernes, coincidiendo con el entierro del joven guardia civil Miguel Ángel de la Higuera, muerto en Madrid, a consecuencia de las heridas producidas en el atentado terrorista del pasado 14 de julio. La rotura de placas conmemorativas o alusivas al poeta de Fuente Vaqueros es un hecho que se ha producido ya varias veces en la misma localidad. Se sospecha de que sea algún grupo ultraderechista el autor del destrozo de la placa en la que estaba impreso el poema «La balada de los tres ríos».

Los autores del destrozo aprovecharon para hacerlo el momento en que el parque se encuentra sin vigilancia.

La placa destruida reproducía, en la típica cerámica granadina, el poema de García Lorca y, aunque los primeros indicios apuntaron hacia la posibilidad de que hubiera podido ser destruida con el disparo de una escopeta, al igual como ocurrió en otras ocasiones con otras similares, finalmente se verificó que la agresión se realizó con una piedra.

INGRESO EN PRISION EL PRESUNTO AUTOR DEL ASESINATO DE DOS HOLANDESES

Tarragona.— El súbdito holandés Helsred Fandijk ha ingresado en la prisión de Tarragona como presunto autor del asesinato de dos compatriotas suyos en un chalé de Vilanova d' Escornalbou (Tarragona), informaron fuentes policiales.

Helsred Fandijk fue detenido por la Guardia Civil el pasado sábado en Reus, cuando efectuaba unas compras en un supermercado, en la autovía de Tarragona a Reus, y pasó a disposición del juez, que ordenó su ingreso en prisión.

El detenido, que negó en su declaración a la Guardia Civil su participación en los hechos, era socio de una de las víctimas en la explotación de los bares «Rotterdam» y «La Jungla», en Cambrils (Tarragona).

Los cuerpos sin vida de Villem Tjane, de 27 años, y Michel Kuyper, de 24, fueron hallados por un familiar en un chalé propiedad del primero y presentaban heridas de bala del calibre 22, así como otras de arma blanca y numerosos golpes.

Fuentes policiales informaron que los dos súbditos holandeses murieron el pasado jueves y que, debido al fuerte calor, los cadáveres desprendían fuerte hedor cuando fueron hallados por la Guardia Civil.

La hipótesis de que el motivo del asesinato fuese el robo ha sido descartado por la Guardia Civil, que dirige sus investigaciones hacia una posible vinculación de las víctimas con el tráfico de drogas.— Efe.

MUERE AHOGADO EN EL EBRO AL INTENTAR AUXILIAR A SU HIJA

Pamplona.— Un hombre murió ahogado en el río Ebro al lanzarse al agua para salvar a su hija de seis años que había sido arrastrada por un remolino.

Según informaron los bomberos, el suceso se produjo cuando la pequeña cayó al río Ebro, a su paso por la localidad navarra de Buñuel.

José Luis Bequerías Larrion, de 36 años y vecino de Cortes, se lanzó al agua para salvar a su hija y en el momento en que ésta era sacada del río por otra persona fue tragado por el mismo remolino, que momentos antes aprisionó a la pequeña.

Los hechos tuvieron lugar en el paraje conocido como «El Espartal», donde José Luis Bequerías almorzaba en compañía de sus familiares y de algunos amigos.

El cuerpo de la víctima fue rescatado por los Bomberos.

Según estas fuentes, la muerte de José Luis Bequerías se debió a un corte de digestión.— Efe.

Medía 2,25

Falleció el hombre más alto de España

Vivero (Lugo).— Antonio Martínez Pérez, de 48 años, vecino del municipio lucense de San Miguel de Reinante y considerado el hombre más alto de España, ha fallecido el pasado finde semana.

Antonio, que medía 2 metros 25 centímetros, había ingresado en el centro médico como consecuencia de una fractura.

Soltero e hijo de padres de estatura pequeña, Antonio estuvo a punto de ser jugador de baloncesto y en la temporada 1962-63 llegó a un acuerdo con el Real Madrid, pero no triunfó en el deporte.

Con ocasión de la «Operación Altura» que llevó a cabo la Federación Española de Baloncesto, Antonio, fue considerado por la prensa deportiva de España como el español más alto.—Efe

COMUNICACION DE ESTRELLA

Estrella comunica a los usuarios que por las características de su fórmula especial, desarrollada principalmente para la limpieza y desinfección de superficies (suelos, baños, lavabos, inodoros, etc., etc.) hace NO APTA LA UTILIZACION DE ESTRELLA PARA LA DESINFECCION DE AGUA BEBIDA.

S.A. CASAMITJANA
MENSA

FUTBOL

1-7 para el At. de Madrid en su partido frente a (?)

Acudieron alrededor de 3.000 aficionados de los que pagaron sólo 1.100



Lo mejor, la temperatura. Un poco fuerte al sol, pero en los lugares que se situaron los aficionados, muy agradable. El encuentro que se jugó el pasado sábado en La Albuera, entre dos equipos del At. de Madrid —con una formación en cada tiempo—, y otro que llevaba la vestimenta que habitualmente utiliza la G. Segoviana, resultó —como partido de fútbol—, una pantomima. A lo largo de muchas fechas anteriores hemos venido denunciando lo que podía ocurrir si la situación en la búsqueda de jugadores no se hacía con tiempo. Para los directivos de la G. Segoviana todo está justificado en base al no conocimiento cierto de donde iba a jugar el equipo. Pero creo que con buena voluntad, intentando buscar colaboraciones en Madrid, se habría podido conseguir algo más que lo que se nos ofreció. Que fue nada. El Patronato Deportivo Municipal debiera denunciar el acuerdo que tiene suscrito con la G. Segoviana. Hay que tener más responsabilidad —mucha más—, de la que hasta ahora han mostrado los dirigentes de este último club. Los compromisos o se cumplen o se rompen. Las medias tintas están perjudicando a todos.

DATOS TECNICOS

ALINEACIONES

G. SEGOVIANA (?): Carlos (M. Angel), Fano (Pinela), Gabby, Monge, Quique; Ricardo (Carlos), Senovilla, Luis, Gutiérrez (Raúl), Llorente y Lastrí (Maroto).

AT. MADRID (1.ª parte): El-

duayen, Tomás, Arteché, Ruiz, Quique, Ramos, Setién, Marina, Landáburu; Salinas, Da Silva y Llorente.

2.ª parte: Abel; P. Pablo, Clemente, Sergio, Rodolfo; Julio, Prieto, Pedraza, Mínguez, Cabrera, Uralde y Rubio.

ARBITROS: Dirigió el segoviano Vadillo. Con acierto.

GOLES

1-0. Minuto 17. Monge lanza una falta directa desde fuera del área, la barrera atlética está mal colocada y a Elduayen no le da tiempo a rectificar.

1-1. Minuto 24. Landáburu saca una falta y Setién, bien colocado, lleva el balón a la red con la cabeza.

1-2. Minuto 33. Jugada de Da Silva con pase hacia atrás para que remate imparable Salinas.

1-3. Minuto 34. Mal cesión del balón de los jugadores contrarios que sirve para que Da Silva se sitúe en la línea del área grande y desde allí coloque el balón junto a la base de uno de los postes.

1-4. Minuto 37. Salinas se va hacia la línea de córner, pasa hacia atrás y Setién, en plancha, remata a la red.

1-5. Minuto 43. Córner que lanza Landáburu. En el primer palo toca con la cabeza Arteché y Setién, en el segundo, remacha con fuerza el balón.

1-6. Minuto 65. Cesión de Pedraza y remate de Uralde.

1-7. Minuto 67. Pedro Pablo corre muy bien por su demarcación, lanza el balón sobre el área y Pedraza lo lleva a la red.

INCIDENCIAS

La entrada de espectadores no llegó, ni con mucho, al lleno. Alrededor de 3.000 espectadores, de los que —según la información recibida del Patronato—, sólo pagaron 1.100. El resto fueron niños, pases a favor, etc. Socios de la G. Segoviana acudieron 402, de los 995 que tiene el club. En suma, que



la recaudación bruta no llegó a las 500.000 pesetas.

NADA

Ni para Vicente Miera, que esperaba poder sacar conclusiones de la plantilla que tiene entrenando a sus órdenes, ni para los seguidores atléticos y de la G. Segoviana, mereció la pena lo que vieron el pasado sábado en La Albuera. Para Eduardo Endériz fue un mal trago. Ya se lo explicaba al entrenador atlético antes del comienzo del partido cuando le decía que la directiva no le había dado opción a preparar nada.

En la primera parte, y por aquello de que habían marcado un gol y tenían fuerzas, los jugadores que el técnico dispuso frente al At. de Madrid, intentaron cerrar su defensa y olvidarse de que en frente había un portero. Los atléticos, cuando creyeron oportuno, apretaron el acelerador y los goles fueron cuestión de «coser y cantar». Y en la segunda, prácticamente igual, aunque con menos goles. No pasaron del centro del terreno y Abel se aburría casi tanto como la totalidad de los espectadores.

Miera intentó hacer las pruebas pertinentes. Por ejemplo situó a Quique Ramos de defensa izquierdo, cuando todos esperaban que fuera Rodolfo. Aquel cumplió muy bien con su cometido y ello muestra que puede ser un acierto, en contra de criterios de otros entrenadores, que opinaron y pidieron que ficharan un lateral izquierdo. La fuerza de Landáburu en el centro del terreno y el innegable acierto de Setién, fueron algunas de las «chispas» de éste

partido. Y en la segunda formación —al menos en el tiempo—, destacar a Pedro Pablo. Al igual que en los últimos encuentros de la Copa de la Liga del pasado torneo, se le dio la misión del defensa derecha y demostró unas grandes cualidades. Sabe correr la línea, tiene velocidad y toca el balón para ponerlo sobre el área de forma excelente. Junto a él el juego preciosista de Rubio y del bulldozador Pedraza, que atraviesa por un excelente estado de forma.

En resumen, y aunque pudiera parecer una paradoja, que se marcaron ocho goles y pocos salieron satisfechos de lo que habían visto.

TEXTOS:
JOSE MARIA
FOTOS:
ANTONIO

Traslado temporal de la Delegación de Fútbol

Delegación Segoviana de Fútbol.— Debido a que la Casa del Deporte permanecerá cerrada hasta el 16 de los corrientes y posteriormente únicamente abrirá los lunes, miércoles y viernes, de 7 a 9 de la noche, las oficinas de esta Delegación, que habitualmente estaba ubicada en la Casa del Deporte, se trasladan al estadio municipal de La Albuera. Las horas de oficina, de 6.30 a 9 de la tarde-noche, a partir del 16 de agosto ya que, hasta dicha fecha, permanecerá cerrada por vacaciones.

Esta circunstancias se comunican por escrito a cada uno de los clubes afectos a esta Delegación.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO

ATLETISMO

El segoviano Santiago Llorente, campeón de España de 10.000 m.

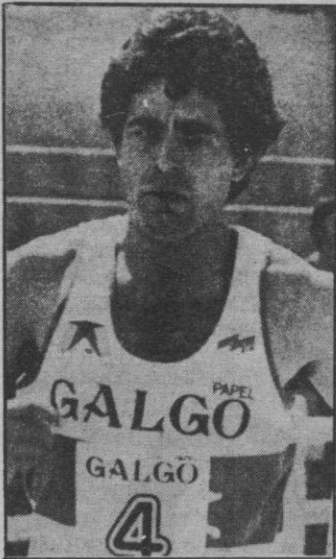
Madrid.— El segoviano Santiago Llorente se proclamó el sábado por la noche en el madrileño estadio Vallehermoso nuevo campeón de España de 10.000 metros lisos. Santiago empleó un tiempo de 29-58-35 y entró por delante de J. Montero que hizo un crono de 29-59-89.

Ni records nacionales ni sorpresas se registraron en la última jornada de los Campeonatos de España que disputó ayer domingo. Los candidatos a los

titulos vencieron sin demasiados esfuerzos. Sólo algunos, por pundonor o ganas de probar fuerzas, se entregaron con más ganas. En todos, la mente estaba en los campeonatos europeos que se celebrarán en Stuttgart en la última semana del presente mes.

Los duelos por las medallas doradas apenas existieron y los segundos hombres y mujeres del atletismo español están desgraciadamente todavía muy lejos de quienes suelen concurrir a las competiciones de élite, en la mayoría de las especialidades.

Los resultados que se obtuvieron en ambas jornadas de competición nacional fueron los siguientes:



Santiago Llorente

Sanmartín, 14-24-77; 3. V. Polo, 14-29-95; 4. J. Rosario, 14-34-11; 5. J. Muñoz, 14-37-22; 6. C. Merino, 14-39-29.

HOMBRES

200 m.: 1. A. Sánchez, 21-20; 2. C. Turró, 21-88; 3. M. A. García, 21-89; 4. I. Hornillos, 22-21; 5. J. L. Arrazola, 22-25; 6. O. Trapiello, 22-30.

400 m.: 1. A. Heras, 46-86; 2. J. J. Prado, 47-29; 3. M. Moreno, 47-64; 4. C. Cornet, 48-17; 5. J. M. Calahorra, 48-51; 6. J. del Alamo, 49-33.

800 m.: 1. C. Trabado, 1-48-91; 2. F. Martín, 1-49-37; 3. L. Hidalgo, 1-49-45; 4. J. Nieto, 1-50-08; 5. J. Noya, 1-50-65; 6. A. Lahuerta, 1-53-15.

10.000 m. (sábado): 1. S. Llorente, 29-58-35; 2. J. Montero, 29-59-89; 3. R. Matamoros, 30-11-38; 4. M. Gómez, 30-21-92; 5. J. Villa, 30-26-08; 6. J. Paúl, 30-53-14.

110 m. v. (sábado): 1. C. Sala, 13-81; 2. A. Lanau, 14-06; 3. A. Torne, 14-37; 4. A. Martín, 14-50; 5. C. Lloberas, 14-55; 6. J. Torres, 15-02.

400 m. v.: 1. J. Alonso, 49-98; 2. J. Ariño, 50-87; 3. C. Azulay, 51-07; 4. J. Casabona, 51-50; 5. J. Puente, 52-56; 6. E. Sosa, 54-28.

Longitud: 1. A. Corgos, 7,96; 2. A. Solana, 7,70; 3. J. Oliván, 7,70; 4. J. Sanedrián, 7,69; 5. M. Vázquez, 7,54; 6. J. Santamaría, 7,47.

Altura (sábado): 1. G. A. Becker, 2,19 metros; 2. A. Ortiz, 2,19; 3. M. Moral, 2,13; 4. R. Cabrejas, 2,13; 5. S. Becerra, 2,05; 6. E. Arzak, 2,00.

Pértiga (sábado): 1. A. Ruiz, 5,40 metros; 2. J. García, 5,20; 3. A. Cano, 5,20; 4. J. Corella, 4,90; 5. A. López, 4,80; 6. J. Inglabaga, 4,80.

Disco (sábado): 1. S. Garrachón, 55,72 metros; 2. D. Martínez, 55,16; 3. L. Lizaso, 51,32; 4. J. Guzmán, 51,00; 5. J. Devis, 50,50; 6. R. Ballbe, 49,98.

Decatlón (sábado): 1. M. Barahona, 7.048 puntos; 2. J. Aledo, 6.846; 3. M. Alborola, 6.822; 4. E. Valls, 6.354; 5. S. Ferrer, 6.296; 6. P. Buscail, 6.272.

3.000 m. obst.: 1. F. Sánchez-Vargas, 8-35-36; 2. A. Espino, 8-45-90; 3. C. Sánchez, 8-51-73; 4. B. Nogales, 8-54-97; 5. M. Calabor, 8-58-72; 6. I. López, 9-00-29.

5.000 m.: 1. P. Arco, 14-21-90; 2. J.

MUJERES

200 m.: 1. B. Lacambra, 23-74; 2. T. Goya, 24-57; 3. E. Lahoz, 24-63; 4. A. Middle, 24-75; 5. G. Ferrer, 24-89; 6. M. Figueroa, 25-02.

400 m.: 1. R. Colorado, 2-06-10; 2. A. Ramos, 2-06-83 (f. c.); 3. E. Souto, 2-08-35; 4. M. Zúñiga, 2-09-32; 5. L. Valiñas, 2-10-40; 6. B. Sanjurjo, 2-12-69.

1.500 m. (sábado): 1. G. Pallé, 4-32-52; 2. A. Pérez, 4-33-01; 3. L. Calvo, 4-34-17; 4. M. Betriú, 4-34-82; 5. L. Miquel, 4-35-70; 6. Y. Pellejero, 4-37-12.

100 m. v.: 1. A. I. Guerra, 14-17; 2. I. Martín, 14-33; 3. M. J. Mardomingo, 14-43; 4. A. Barreneches, 14-56; 5. M. Espeleta, 14-68; 6. F. Bolaños, 15-03.

400 m. v.: 1. C. Pérez, 57-41; 2. M. Pujol, 57-45; 3. Y. Dolz, 59-27; 4. M. J. Isla, 1-00-27; 5. B. Iglesias, 1-01-22; 6. J. Martínez, 1-03-05.

Altura: 1. C. Mateos, 1,84 metros; 2. A. Morte, 1,82; 3. I. Mozún, 1,80; 4. M. Mar Moreno, 1,78; 5. C. Expósito, 1,75; 6. M. Calvo, 1,72.

Longitud (sábado): 1. M. Fernández, 6,20; 2. E. Roldán, 6,19; 3. G. Miranda, 6,17; 4. I. Martín, 5,97; 5. I. Aiza, 5,89; 6. T. Iriarte, 5,73.

Jabalina: 1. N. Vizcalno, 54,72; 2. A. Moreno, 50,54; 3. M. J. Májquez, 44,60; 4. C. Sánchez, 42,38; 5. S. Godall, 42,16; 6. M. Gil, 41,30.

5 kilómetros marcha (sábado): 1. Mari Cruz Díaz, 22-30-90 (r. e.); 2. Reyes Sobrino, 22-56-30; 3. Emilia Cano, 23-10-38; 4. Teresa Palacios, 24-13-77; 5. Rosa Sierra, 24-26-02; 6. Begoña Miranda, 24-59-80.

3.000 metros lisos: 1. Sinovas, 9-39-56; 2. Díaz, 9-41-02; 3. Recio, 9-49-65; 4. Pedrosa, 9-50-54; 5. Noqué, 9-54-58; 6. Pérez, 9-58-05.

El miércoles carrera ciclista en Otero de Herreros

(J. GARCÍA, CORRESPONSAL).

El III trofeo de ciclismo «Otero de Herreros» tendrá lugar el próximo día 6 de agosto a las seis de la tarde, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de esta localidad con la colaboración de los ayuntamientos de Vegas de Matute y Ortigosa del Monte, así como de la Diputación Provincial. La organización estará a cargo de la S.C. Segoviana. La carrera tendrá carácter nacional para las categorías de aficionados segunda y juveniles.

El recorrido de la carrera será el siguiente: Salida desde la Plaza Mayor de Otero para dirigirse hacia la avenida de la estación, carretera comarcal 722, Vegas de Matute, caserío Berbete, Guijasalbas, Fuentesmilanos, Madrona, La Losa, Ortigosa del Monte y llegada a Otero de Herreros. Se darán dos vueltas a este circuito con un recorrido total de unos 80 kilómetros.

El ganador tendrá de premio 8.000 pesetas y un trofeo. Habrá premios para todos los clasificados hasta el puesto 50. En la categoría de juveniles el primero recibirá 3.000 pesetas y un trofeo. Habrá dos metas volantes en Ortigosa del Monte y Vegas de Matute con 5.000 pesetas a los que pasen en primer lugar. También habrá un premio a la montaña.

La inscripción podrá hacerse hasta las 17.30 horas del mismo día de la carrera en el Ayuntamiento de Otero de Herreros. Y un último detalle: los servicios sanitarios estarán a cargo de Ambulancias Segovianas.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

AUTOMOVILISMO: El italiano Fabrizio Tabaton, con un Lancia Delta S4, ganó la vigesimasegunda edición del Rallye de Madeira, prueba puntuable para el Campeonato de Europa de la especialidad.

OLIMPISMO: «Barcelona encabeza el pelotón en la carrera por los Juegos Olímpicos de 1992», afirma en la portada de su edición de este fin de semana el diario norteamericano con sede en París «International Herald Tribune», que desde hace varios días publica una serie sobre las ciudades candidatas a la organización de los Juegos de 1992.

CARRERAS DE CABALLOS

Dado a conocer el programa de las carreras de caballos para la próxima temporada de Otoño en «La Zarzuela» de Madrid, seguidamente vamos a destacar las pruebas más importantes con premios y fechas: El Ricardo R-Benitez de Lugo, un millón de pesetas, el 21 de septiembre; Carlos Sobrino, UNO, 28/9; Memorial Duque de Toledo, TRES, 12/10; Príncipe de Asturias, DOS, 19/10; Gladiateur, UNO, 2/11; Antonio Blasco, DOS, 16/11; Villamejor, DOS, 23/11, y Bose, UNO, 30/11.

Jornada sexta la de ayer domingo en el Lasarte de San Sebastián. Siguen registrándose asistencias de público muy numerosas y la quiniela hípica se mantiene en su línea habitual. Con pistas pesadas por las últimas lluvias caídas y por la que se repetía durante casi toda la tarde, se abrieron los cajones para dar salida a los primeros participantes: Premio Añorga y triunfo de la favorita BELINDA. Confirmando que Lasarte le va, SPACIAL dispuso de sus ene-

migos en el Deva. Y si la semana pasada censurábamos a los comisarios, hoy les felicitamos por no distanciar al ganador de la tercera CUIVRE ET OR; creemos que no hubo causa y se acertó. Sorpresa en el Hernani, pues cuando parecía que Carudel se iba a ganar, por el centro surgía LA REGENTA y posible es que a mucho aficionados le sentara como «jarro de agua más fría de la que estaba cayendo». Bonita carrera la que nos deparó el Premio Guipúzcoa con un SOCRAM que ganó y con un Monimbo que luchó y merecía la victoria. Y en la última de la tarde, triunfo medio esperado de DJAQUIDA y el encontrarnos con una Arroquina que si aquí no ganó ¿dónde entonces? No tiene suerte la cuadra Los Olivos... Combinación ganadora de la QH: 8-4-2-9-6-10. Y dividendos de unas 35.000 pesetas para los plenos; algo más de seiscientos para los de cinco, y otra vez «nada» para los de cuatro resultados.

ENRIQUE GARLA

MOTOCICLISMO

Sensacional carrera de Pons y Cardús en Silverstone donde ganaron Sarron, Gardner y Auinger

Silverstone.— El francés Dominique Sarron, hermano pequeño del popular Christian Sarron, el austriaco August Auinger y el australiano Wayne Gardner se proclamaron ayer vencedores de las categorías de 250, 125 y 500 c.c., respectivamente, del Gran Premio de Inglaterra de motociclismo, que se disputó bajo la lluvia en el circuito de Silverstone. En la prueba de «dos y medio», los españoles Alfonso «Sito» Pons y Carlos Cardús, con Honda, realizaron una sensacional carrera. Pons remontó de la última a la tercera posición, y Cardús concluyó en quinta posición. Angel Nieto, en 125 c.c., abandonó después de iniciada la prueba. Los líderes de las dos grandes categorías, el venezolano Carlos Lavado (250 c.c.) y el norteamericano Eddie Lawson (500), no quisieron asumir riesgos en un trazado muy peligroso y se conformaron con sumar nuevos puntos.

Lavado y Lawson, ambos pilotos de Yamaha, continúan siendo los grandes favoritos para adjudicarse los títulos mundiales. A falta de dos grandes premios —el de Suecia, en Anderstorp, el próximo domingo, y el de San Marino, en Misano, el próximo 24 de agosto—, el piloto venezolano aventaja en 15 puntos a «Sito» Pons, que ya es el único piloto que puede arrebatarse el campeonato, mientras el norteamericano ha visto acortada hasta 16 puntos su ventaja sobre el australiano Wayne Garg-

ner. En la categoría de 125 c.c., el italiano Luca Cadalona (Garelli) se ha despegado de su compañero de equipo y actual campeón del mundo, Fausto Gresini, separados ya por 12 puntos.

La jornada, dominada por la lluvia, se inició con la carrera de «dos y medio», que vuelve a ser la gran atracción del circo. El inglés Allan Carter, piloto de la escudería española JJ-Kobas, el francés Dominique Sarron (Honda) y Carlos Lavado dominaron la prueba desde el primer momento. Pons, que había realizado una excelente salida, tuvo que realizar una magistral maniobra de equilibrio cuando, en la primera curva del trazado, el suizo Pierre Bolle se fue al suelo y el piloto español, que marchaba junto a él, debió desviarse hasta el césped para evitar caerse. Ello supuso que Pons se reincorporó a la carrera en la cola del pelotón, es decir, en el puesto 31. Sito fue superando rivales vuelta tras vuelta hasta alcanzar la cuarta posición y verse favorecido, al final, por el despiste de Carter, que acabó por los suelos cuando iba en segunda posición y tan sólo le quedaban por recorrer poco más de 2.000 metros.

En medio de los pilotos con máquinas oficiales se coló el español Carlos Cardús, con una Honda «carrera cliente». El piloto catalán se codeó con los mejores e, incluso, facilitó, en las últimas vueltas el acceso de Pons al podio.

TENIS

Torneo de relieve en la Estación de El Espinar

Se celebrará del 11 al 17 próximos

La Estación de El Espinar va a ser escenario, del 11 al 17 próximos (como ya hemos anunciado), de un torneo de tenis denominado Lord Winston's, que se jugará en las dos pistas disponibles en la urbanización Río Moros, con un millón de pesetas en premios. Los promotores quieren dar un singular relieve a esta importante competición, no solamente ese año, sino de cara al futuro, pues el proyecto es dejarla como fija para cada verano.

Resaltamos, de entrada, que el acceso para presenciar los partidos será gratuito y que aquéllos se jugarán por la mañana y por la tarde. Ahora se vienen desarrollando ya competiciones juveniles y de aficionados, como preparación para el «plato fuerte».

Participarán este año un total de 32 tenistas, aunque las peticiones han sido muchas más, pero no era posible, por esta vez, ampliar la cifra. Entre ellos, nombres como Nanin Rodríguez Aransay, Pepo Clavet, Roberto Sancha, Mario Naturale, cuatro extranjeros que están jugando ahora en Valencia, y como deferencia especial hacia el tenis segoviano, cuatro tenistas máximos representantes de nuestra provincia, especialmente invitados a este torneo y pertenecientes al club de tenis Juan Bravo; son Carlos Gallego, Carlos Alonso, Jaime Costa y Miguel A. de Frutos.

El campeón del torneo se embolsará 250.000 pesetas, aunque hay otros varios y valiosos premios. También para dobles habrá un torneo especial.

Victorias europeas de Tomás Carbonell y Arancha Sánchez

Los tenistas españoles Tomás Carbonell y Arancha Sánchez Vicario se proclamaron ayer campeones de Europa en sus respectivas categorías de junior masculino (18 años) y cadete femenino (16). Carbonell venció en la final al italiano Omar Camporese por 6-4 y 7-5. Arancha Sánchez Vicario derrotó en la final a la francesa Alexia Dechaume con suma claridad, por 6-3 y 6-4.

Con estos triunfos, los jóvenes tenistas españoles han conquistado tres títulos, pues Tomás Carbonell y Javier Sánchez Vicario lograron el sábado la victoria absoluta en dobles masculinos.

FUTBOL

El Real Madrid ganó el XVI Trofeo de La Línea

La Línea de la Concepción.— El Real Madrid ganó el XVI Trofeo de La Línea, al imponerse en la final al Fluminense, de Brasil, con dos goles marcados en un minuto, cuando ya habían transcurrido los noventa relamentarios. El partido no resultó de calidad y el equipo brasileño se quedó con nueve hombres en el segundo tiempo, pues Guruceta expulsó a René y Washington.

Real Madrid: Agustín, Chendo, Mino, Gallego, Camacho, Michel, Solana (Santillana), Martín Vázquez (Juanito), Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

Fluminense: Paulo Víctor, Leomil, Ricardo, Vica, Renato, Jandar, Romerito, Edson (Paulinho), René, Washington y Tato.

Los goles fueron marcados por Hugo Sánchez, de cabeza y Michel en un remate solo ante la puerta a pase de Butragueño.

EL NACIONAL GANO AL GIJON

La Línea.— El fuerte calor, el cansancio y la desidia de los equipos en algunos momentos, han privado, una vez más, al público de La Línea de ver un buen espectáculo.

El Sporting de Gijón, que intentó jugar a la contra, no pudo con la ordenada defensa uruguaya y pecó de centrocampista y pases cortos, mientras que su rival, cuando los gijonenses tuvieron que abrir sus líneas, no pudo haber aumentado la ventaja.

Con todo, el 1-0 es el resultado justo para un encuentro en el que Camilo Liz, secretario técnico del Cádiz, que estuvo en el estadio, apenas si pudo observar —como era su intención— al uruguayo Añón, que jugó tan sólo cinco minutos.

Nacional: Belincho; Barrios, Villasanz, Aguiar, Cardacio; Pintos, Silvera, Carrasco (Lemos); Ostolaza, Saavedra (Lancieri) y Cabrera (Añón).

Sporting Gijón: Ablando II (Pedro); Tati, Cundi (Emilio), Ablando I, Jiménez, Esteban (Juanma), Villa (Eloy), Joaquín; Flores, Jaime (Zurdi) y Marcelino.

Arbitro: Morris Andrade (Andaluz). Expulsó al entrenador uruguayo, Walter Roque, por protestar una de sus decisiones, y enseñó tarjeta amarilla al visitante Villasanz. Anuló un gol, por fuera de juego posicional, a Pintos.

Gol: 1-0. m. 42: Cabrera, a pase de Carrasco.

Las cuatro primeras jornadas de 1 X 2

El organismo nacional de Apuestas del Estado ha elaborado los primeros boletos de quinielas de la próxima temporada del Campeonato Nacional de Liga.

La principal novedad que tendrá el 1-X-2 durante la campaña 1986-87 es la creación de un nuevo premio a todos aquellos apostantes que acierten los catorce resultados de los partidos que integran el boleto a la conclusión del primer tiempo.

Las cuatro primeras jornadas quinielistas son:

PRIMERA JORNADA (31 DE AGOSTO)

1. Barcelona-Santander.
2. Osasuna-Mallorca.
3. Real Sociedad-Cádiz.
4. Betis-Sabadell.
5. Zaragoza-Sevilla.
6. Gijón - Ath. de Bilbao.
7. Murcia-R. Madrid.
8. At. Madrid-Español.
9. Barcelona At.-Castellón.
10. Bilbao Ath.-Oviedo.
11. Elche-Coruña.
12. R. Vallecano-Hércules.
13. Jerez-Huelva.
14. Valencia-Málaga.

Reservas:

1. Sestao-Cartagena.
2. Celta-Logroñés.
3. Castilla-Figueras.

SEGUNDA JORNADA (7 DE SEPTIEMBRE)

1. Santander-At. Madrid.
2. Mallorca-Barcelona.
3. Cádiz-Osasuna.
4. Sabadell-R. Sociedad.
5. Sevilla-Betis.
6. Ath. Bilbao-Zaragoza.
7. Valladolid-Gijón.
8. R. Madrid-Las Palmas.
9. Español-Murcia.
10. Oviedo-Sestao.

11. Hércules-Elche.
 12. Huelva-Rayo Vallecano.
 13. Málaga-Celta.
 14. Figueras-Valencia.
- Reservas:
1. Castellón-Castilla.
 2. Coruña-Bilbao Ath.
 3. Logroñés-Jerez.

TERCERA JORNADA (14 DE SEPTIEMBRE)

1. Mallorca-At. Madrid.
2. Cádiz-Santander.
3. Sabadell-Barcelona.
4. Sevilla-Osasuna.
5. Ath. Bilbao-R. Sociedad.
6. Valladolid-Betis.
7. R. Madrid-Zaragoza.
8. Español-Gijón.
9. Murcia-Las Palmas.
10. Cartagena-Castilla.
11. Oviedo-Castellón.
12. Huelva-Bilbao Ath.
13. Logroñés-Elche.
14. Valencia-Celta.

Reservas:

1. Coruña-Barcelona At.
2. Hércules-Sestao.
3. Málaga-R. Vallecano.

CUARTA JORNADA (21 DE SEPTIEMBRE)

1. Mallorca-Cádiz.
2. Santander-Sabadell.
3. Barcelona-Sevilla.
4. Osasuna-Ath. Bilbao.
5. R. Sociedad-Valladolid.
6. Betis-Real Madrid.
7. Zaragoza-Español.
8. Gijón-Murcia.
9. At. Madrid-Las Palmas.
10. Cartagena-Oviedo.
11. Castellón-Coruña.
12. Barcelona At.-Hércules.
13. Elche-Málaga.
14. Jerez-Valencia.

Reservas:

1. Sestao-Huelva.
2. Bilbao Ath.-Logroñés.
3. R. Vallecano-Figueras.

Hace medio siglo, Hitler celebró su olimpiada

Por estas fechas, hace cincuenta años, se celebraban en Berlín, en presencia de Adolf Hitler, los XI Juegos Olímpicos, que iban a convertirse en la mayor instrumentalización del deporte por la política efectuada nunca.

ASLAMIENTO INTERNACIONAL

El ministro de propaganda del régimen, Josef Goebbels, vio en aquellos Juegos una ocasión extraordinaria para romper el aislamiento internacional del nuevo régimen nacionalsocialista, ganar para su causa a la opinión pública internacional y contribuir así a la propia consolidación del nazismo en Alemania.

Cinco meses antes, en marzo de 1936, el propio Führer puso en peligro la celebración de la Olimpiada berlinesa al ordenar a sus tropas invadir la Renania desmilitarizada en contra del derecho internacional.

Los franceses decidieron en principio no acudir a los Juegos, los austriacos también se mostraron a favor de un boicot, mientras que el Gobierno de la República española proyectaba organizar en Barcelona una contraolimpiada, que no llegó a ser por culpa del estallido de la guerra civil en julio de aquel mismo año.

Pero, a diferencia de lo que ocurre hoy en día, entonces los gobiernos no participaban en las discusiones sobre el boicoteo de los Juegos, sino que de-

cidían las federaciones deportivas nacionales, y, pasados los primeros momentos de ira tras la invasión de Renania, el COI (Comité Olímpico Internacional) aceptó las condiciones de la Alemania nazi para los Juegos de Berlín.

LEYES RACISTAS

Hitler jugó fuerte en los meses anteriores al comienzo de la Olimpiada con la publicación de las leyes racistas de Nuremberg en septiembre de 1935 sin preocuparse de las posibles repercusiones en la opinión pública internacional y sobre todo la norteamericana.

Como consecuencia de la discriminación sufrida desde la llegada al poder de los nazis en 1933, la mayoría de los deportistas judíos, unos 35.000, no ofrecían un palmarés comparable al de sus colegas arios, por lo que al régimen le resultaba muy fácil justificar su ausencia de los Juegos Olímpicos.

HITLER AMENAZA

Hitler amenazó a su vez con boicotear futuras olimpiadas en el caso de que se frustrase la de Berlín y con organizar ese mismo año unos juegos olímpicos «totalmente alemanes».

Al final se incluyó en el equipo alemán a una semijudía, la campeona olímpica de esgrima de 1928, Helene Mayer, y los norteamericanos, que no distinguían entre judíos y semijudíos como los nazis, conside-

ron aquel gesto como prueba de buena voluntad del régimen hitleriano.

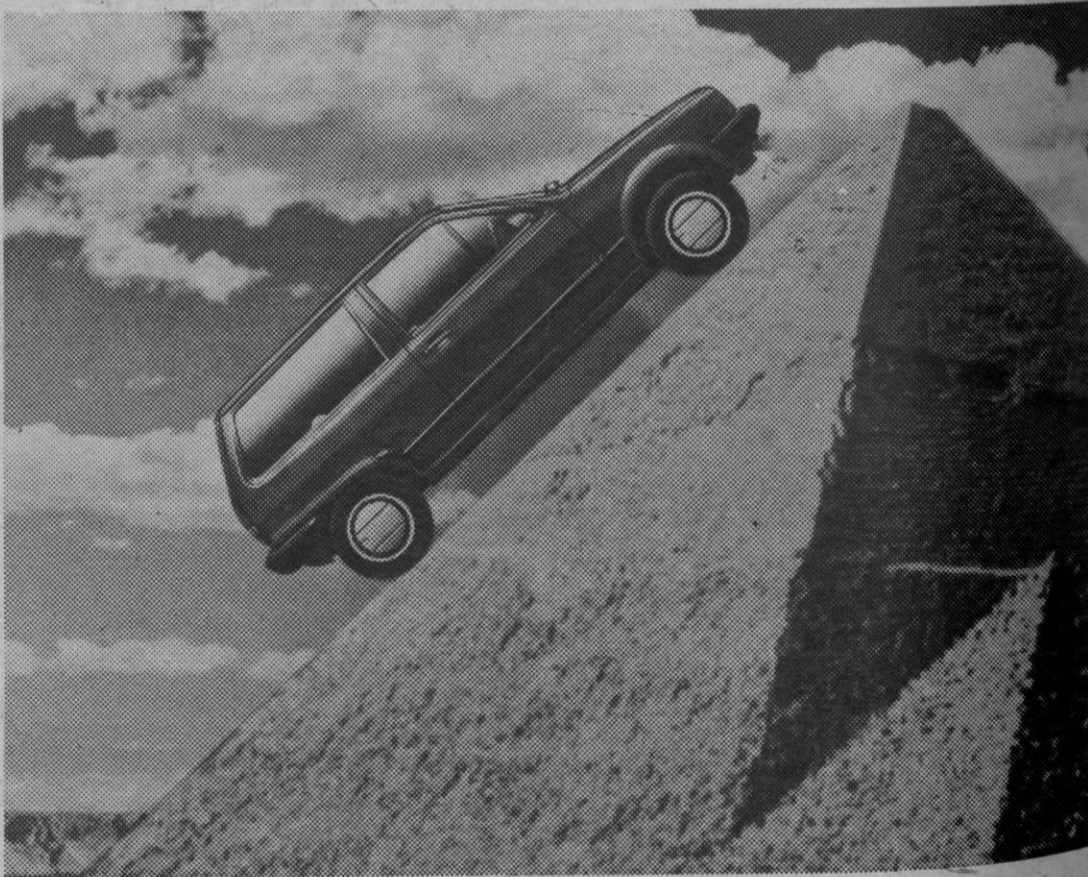
Aplacada de ese modo la oposición internacional y después de que la federación norteamericana se decidiese por 58 votos contra 55 a favor de participar en los Juegos, Hitler pudo al fin festejar su gran triunfo, amargado por algunos imprevistos como la derrota del equipo alemán de fútbol por 0-2 ante Noruega.

OWENS, EL HEROE

Incluso el hecho de que el verdadero héroe de aquellos juegos, el norteamericano Jesse Owens, medalla de oro en 100 metros, 200, salto de longitud y en la carrera de relevos de 4 por 100, fuese un atleta de color, no se convirtió en un contratiempo insuperable.

La prensa alemana elogió el cuerpo atlético de aquel negro, que recordaba «los ideales de la antigüedad griega», y Owens hizo el juego inconscientemente al régimen al desmentir a los periodistas norteamericanos y negar que en Alemania hubiese algún tipo de discriminación.

Después de que Alemania consiguiese 33 medallas de oro, 26 de plata y 30 de bronce, más que los propios Estados Unidos, la conclusión para el «Olympia-Zeitung» (el diario olímpico) era obvia: «¿Hace falta decir que el triunfador de los Juegos Olímpicos mundiales de 1936 se llama Adolf Hitler?».—Efe.



Déjate de problemas por 887.775 ptas.

Decídate por el Volkswagen Polo y no te compliques la vida. Es resistente, manejable y muy capaz. Su consumo es bajísimo. Y su precio no te va a producir quebraderos de cabeza. Verás lo divertido que es dejarse de problemas.

Volkswagen Polo



ADMIRELO EN:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial
c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62
40006 - SEGOVIA

Agentes en: CUELLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN HERRERO • NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO

SEAT Audi VW Más de 1.000 puntos de asistencia técnica

CAMPEONATOS MUNDIALES DE NATACION (I)

INICIO BRILLANTE DE UNA IDEA MAL ACOGIDA

Belgrado 73, un certamen que parecía condenado al fracaso

No empezaron muy bien los torneos mundiales de la especialidad náutica, pues eran pocos los que auguraban el éxito de la competición, aunque los resultados obtenidos y la expectativa levantada en anteriores ocasiones se ocuparon de implantar como definitiva la idea de un Campeonato Mundial de natación.

En los primeros días del mes de septiembre de 1973, entre el 1 y el 9, se disputaron en Belgrado los primeros Campeonatos del Mundo de natación, saltos, waterpolo, y natación sincronizada. Tras el mundial yugoslavo tuvieron lugar los de Cali (Colombia), en 1975; Berlín en 1978, y Guayaquil (Ecuador) en 1982. La quinta edición del máximo torneo de natación se celebrará en la capital de España,

no era el marco más deseable para un buen comienzo.

No obstante, los campeonatos fueron un completo éxito en todos los sentidos y los records del Mundo y de Europa, que cayeron casi en cada prueba que se disputó, demostraron que la competición se iniciaba por el buen camino, el de las grandes organizaciones, y su vigencia estaba prácticamente asegurada. De esta forma, la FINA se apuntaba un tanto realmente necesario frente al Comité Olímpico Internacional (COI), que por aquellas fechas quería restringir el número de pruebas olímpicas en la modalidad de natación por considerar su calendario excesivamente largo.

Cuarenta y cuatro records del mundo, de ellos 21 conseguidos en categoría femenina, fueron

merced a su inteligente forma de nadar, los records mundiales de 800 (8.16.27) y 1.500 (15.31.85).

En el plano meramente deportivo, en Belgrado, fueron superados en los nueve días que duraron las pruebas un total de dieciocho records mundiales, veinticuatro europeos y cuatro españoles, erigiéndose en protagonistas indiscutibles de éstos las representaciones de Estados Unidos y Alemania Democrática.

A nivel mundial se batieron ocho registros en categoría masculina y diez en la femenina. Entre los hombres, cuatro de ellos fueron para Estados Unidos, dos para Australia, uno para Alemania Democrática y otro para Inglaterra. En categoría femenina fueron las ondinas de Alema-



Javier Odts (izquierda), mejicano, presidente de la FINA.—(Foto EFE)

mientras que Arantes obtuvo la séptima plaza y el relevo fue quinto con un tiempo de 3.33.39.

Por lo que a las marcas españolas se refiere, Arturo Lang Lenton, en dos ocasiones (100 y 200 mariposa), Pedro Balcells

(100 braza) y el relevo de 4X100 libre, formado por Comas, Roldán, Culebras y Pujol, fueron los encargados de rebajar los registros de España.

El cuadro de records del mundo, Europa y España en estos primeros mundiales quedó así:

MUNDIALES

HOMBRES:

Prueba	Nombre	Marca
400 libre	Rick Demont (USA)	3:58.18
800 libre	Stephen Holland (AUS)	8:16.27
1.500 libre	Stephen Holland (AUS)	15:31.85
200 espalda	Roland Matthes (GRD)	2:01.87
100 braza	John Hencken (USA)	1:04.35
100 braza	John Hencken (USA)	1:04.02
200 braza	David Wilkie (GDR)	2:19.28
4x200	Estados Unidos	7:33.22

MUJERES

100 libre	Cornelia Ender (GDR)	57.61
100 libre	Cornelia Ender (GDR)	57.54
800 libre	Novella Calligaris (ITA)	8:52.97
100 espalda	Ulrike Richter (GDR)	1:04.99
200 mariposa	Rosemarie Kother (GDR)	2:15.45
200 mariposa	Rosemarie Kother (GDR)	2:13.76
200 estilos	Angelika Huebner (GDR)	2:20.51
400 estilos	Gudrum Werner (GDR)	4:57.57
4x100 libre	Alemania Democrática	3:52.45
4x100 estilos	Alemania Democrática	4:16.85

EUROPEOS

HOMBRES:

200 libre	Roger Pyttel (GDR)	1:54.02
200 libre	Roger Pyttel (GDR)	1:53.97
400 libre	Bengt Gingsjoe (SWE)	4:01.27
800 libre	Bengt Gingsjoe (SWE)	8:32.82
1.500 libre	Bengt Gingsjoe (SWE)	16:06.02
200 espalda	Rolang Matthes	2:01.87
100 braza	Mikhail Kriukin (URSS)	1:04.61
200 braza	David Wilkie (GDR)	2:20.94
200 braza	David Wilkie (GDR)	2:19.28
400 estilos	Andras Hargitay (HUN)	4:31.11

MUJERES:

100 libre	Cornelia Ender (GDR)	57.61
100 libre	Cornelia Ender (GDR)	57.64
200 libre	Andrea Eife (GDR)	2:05.52
400 libre	Novella Calligaris (ITA)	4:21.79
800 libre	Novella Calligaris (ITA)	8:52.97
100 espalda	Ulrike Richter (GDR)	1:04.99
100 braza	Renata Vogel (GDR)	1:13.74
200 braza	Renata Vogel (GDR)	2:40.01
200 mariposa	Rosemarie Kother (GDR)	2:15.45
200 mariposa	Rosemarie Kother (GDR)	2:13.76
200 estilos	Angelika Huebner (GDR)	2:20.51
400 estilos	Gudrum Wegner (GDR)	4:57.51
4x100 libre	Alemania Democrática	3:52.45
4x100 estilos	Alemania Democrática	4:16.84

ESPAÑOLES

100 braza	Pedro Balcells	1:08.88
100 mariposa	Arturo Lang Lenton	58.47
200 mariposa	Arturo Lang Lenton	2:10.06
4x100 libre	Comas, Roldán, Culebras y Pujol	3:37.68

Por Juan Antonio LLADOS
SERVICIOS ESPECIALES EFE



Stephen Holland (centro); izquierda, Rick de Mont (USA) y Brad Copper (Australia).—(Foto EFE)

entre los días 13 y 23 de agosto próximo.

Las dos primeras ediciones se celebraron con una periodicidad de dos años para, a partir de entonces, establecerse en cuatro años, a iniciarse en 1978, intercalándose entre los años olímpicos.

EXITO INESPERADO

Antes de entrar de lleno en lo que dieron de sí los cuatro mundiales disputados hasta la fecha, es necesario tener en cuenta las diversas consideraciones que hicieron intuir en el ambiente de la natación el fracaso de esta iniciativa, establecida durante el período en la presidencia del máximo organismo de la disciplina, la Federación Internacional de Natación Amateur (FINA), del mejicano Javier Os-

tos. La escasa resonancia, a nivel informativo, de estos primeros Campeonatos Mundiales de natación no hacía presagiar el éxito que posteriormente obtuvieron, pues la marcha general de este deporte a nivel mundial —excepción hecha de las alemanas del Este en continua progresión año tras año—

superados en el transcurso de los cuatro campeonatos mundiales de natación que se han disputado hasta la fecha.

RECORDS EN BELGRADO

Muchos records y anécdotas tuvieron lugar en el recinto que albergaba la piscina Tasmajdan, de Belgrado, pero uno resaltó por su peculiaridad e importancia. La proeza protagonizada por el trío de cabeza de la prueba masculina de 1.500 libres, a los que hubo de frenar el juez de la prueba, pues en su dura pugna por la victoria no se percibieron de la pancarta que indicaba el inicio de los últimos cien metros.

El prodigioso niño australiano Stephen Holland, 15 años, nadaba aproximadamente 1.610 metros a un ritmo vertiginoso sin darse cuenta de la pancarta que le enseñaba el juez de la prueba y continuaba braceando sin descanso, arrastrando tras de día a la pareja estadounidense formada por Demont y Kin-sella.

A pesar de no parar en los 1.500, y por tanto no acelerar el ritmo en el último, unido al toque en la pared con los pies, en lugar de con las manos, el joven nadador australiano batía,

nia Democrática las que acapararon los records, protagonizando nueve registros, siendo el décimo restante para la nadadora italiana Novella Calligaris en los 800 libres.

TRIUNFO DE LAS ALEMANAS

En cuanto a los registros superados, diez lo fueron en categoría masculina y catorce en la femenina. Mientras que entre los hombres las marcas estuvieron bastante repartidas, Alemania Democrática y Suecia, tres; Gran Bretaña, dos; Hungría y Unión Soviética, una. Entre las mujeres fueron nuevamente las alemanas democráticas las que acapararon de forma abrumadora la tabla de nuevos registros, protagonizando doce de las catorce marcas, mientras que Italia, de la mano de su nadadora Novella Calligaris, conseguía las dos restantes.

Los brasileños Aquino (100 libre) y Arantes (100 espalda) y su equipo de los relevos 4X100 libre, integrado por Oliveira, Namorado, Huxley y Aranha, consiguieron el paso a sus respectivas finales, junto con el ecuatoriano Delgado, que fue sexto en la final de 100 mariposa y quinto en la de 200.

Aquino fue octavo en su final,

El teatro romano de Sagunto, mejor conjunto monumental de España

Un equipo internacional trabaja en su reconstrucción

Un equipo internacional compuesto por historiadores, arqueólogos y arquitectos trabajan en la reconstrucción del Teatro Romano de Sagunto, proyecto que convertirá las antiguas ruinas romanas en uno de los más importantes conjuntos monumentales de España.

El Teatro Romano de Sagunto es uno de los monumentos históricos más importantes de la comunidad valenciana y se encuentra en la actualidad muy deteriorado, por lo que se ha abordado una urgente restauración arquitectónica valorada en unos ciento ochenta millones de pesetas.

EQUIPO INTERNACIONAL

El proyecto de restauración y rehabilitación de la fábrica romana fue realizado por un equipo multidisciplinar de especialistas internacionales, entre los que se encuentra el arquitecto italiano Giorgio Grassi y el español Manuel Portaceli, así como los arqueólogos e historiadores Carmen Aranegui y Emilia Hernández, entre otros.

Cuando el proyecto se finalice, el nuevo teatro romano de Sagunto será uno de los conjuntos monumentales romanos más importantes de España, por cuanto en la actualidad no hay nada parecido.

La Real Academia de San Carlos de Valencia ha hecho público un comunicado mostrando su preocupación por las posibles consecuencias que la restauración tenga sobre «el patrimonio histórico artístico y emocional de nuestro pueblo y de todo el mundo culto».

Según Giorgio Grassi, el teatro

de Sagunto se presenta en la actualidad como unas ruinas artificiales, dado que gran parte de cuanto aparece hoy con más evidencia al visitante pertenece en realidad a las recientes intervenciones de ordenación y reconstrucción de la fábrica romana.

Para la realización del proyecto, los autores han estudiado teatros romanos semejantes y se han efectuado estudios comparativos con otros monumentos de estas características.

El proyecto de reconstrucción de la fábrica romana supone también la ampliación del local del museo de arqueología, que estará materialmente adscrito al espacio escénico del teatro.

El arquitecto italiano señala que el aspecto actual del conjunto saguntino es infiel, ya que anteriores reconstrucciones desvirtuaron la arquitectura original.

Así la planta arquitectónica del cuerpo escénico con su forma característica, ha sido traicionada o al menos eludida, como mínimo en dos ocasiones.

FASES DE LA RECONSTRUCCION

Giorgio Grassi indica que en la tarea de reconstrucción prevé la restauración y consolidación de la estructura existente y la parcial complementación de la estructu-

ra de los muros. La restitución principal se centrará en la «cavea», que se conserva en buen estado y que es el lugar escénico, donde se encontraba la «orchestra», el «frons-scanae» y la cubierta.

Asimismo, se reconstruirán aquellas partes esenciales de la fábrica del teatro romano en su conjunto, respetando los restos

arqueológicos.

«Una reconstrucción —señala Grassi— quedará ser restitución de las principales estructuras edilicias del teatro romano y que se desarrolle siguiendo un principio de rigurosa economía, entendiéndose con esto la realización con un mínimo de medios en cuanto es indispensable arquitectónicamente».

Según científicos soviéticos

Descubren que el manto de la Tierra no es homogéneo

Mediante aparatos muy sensibles, geofísicos soviéticos lograron detectar en algunas zonas del globo terrestre unos «ruidos» que proceden desde las profundidades de cientos de kilómetros. En opinión de los científicos, dichos ruidos producen las zonas del manto que se distinguen por su densidad y estructura química, las cuales provocan oscilaciones microsísmicas que se perciben en la superficie. Los «ruidos» se registran incluso durante fuertes sismos que se producen en la corteza terrestre, lo cual atestigua el carácter heterogéneo del manto de la Tierra.

Las oscilaciones microsísmicas están provocadas por los focos creados durante las actividades tectónicas y el magma.

El globo tiene bastante cantidad de tales focos, cuyas dimensiones no son iguales y oscilan de unos kilómetros cuadrados hasta cientos. Especialistas del Instituto de Física de la Tierra de la Academia de Ciencias de la URSS establecieron la relación de estos focos del manto con las regiones sísmicas de la corteza terrestre.

Geofísicos soviéticos creen que este descubrimiento tiene una gran significación científica y práctica, ya que hasta ahora estaba generalizada la opinión de que el manto era homogéneo. Además, se ha observado que la corteza terrestre bajo la cual se perciben oscilaciones microsísmicas suele ser rica en yacimientos de minerales.—(APN).

Giorgio Grassi ha señalado que en la restitución se tendrá en cuenta la observación y estudio de la fábrica antigua, pero también algunas elecciones técnicas, funcionales, constructivas y decorativas actuales.

La idea del arquitecto italiano presupone reconstruir un espacio teatral útil, que conserve la finalidad evocativa, pero también abierto a las transformaciones del tiempo.

DEL EMPERADOR TIBERIO A AHORA

La cronología del Teatro Romano de Sagunto se sitúa en los tiempos del emperador Tiberio (14 dC -37 dC) cuando la ciudad ya era un municipio de derecho romano y tenía determinada la construcción de su foro, en la cima de la colina.

Según los arqueólogos Carmen Aranegui y Emilia Hernández, la construcción de un teatro estaba condicionada, al parecer, no sólo por la categoría jurídico-administrativa de ésta, sino también por la función sociocultural que ejercía.

El municipio saguntino, con la topografía que lo caracteriza, con abundancia de canteras en su área y con una población romanizada en fecha temprana, constituyó el sitio ideal para la instalación del único teatro romano existente en el litoral sur de la provincia tarraconense.

Con su aforo para ocho mil espectadores, debió reunir durante los días festivos a la población de los alrededores, gustosa de asistir a las representaciones de las farsas y comedias de los autores griegos y romanos, ofrecidas con ocasión de los acontecimientos políticos y religiosos dignos de ser celebrados.—Efe

ESTOS NUMEROS CANCELAN SU DEUDA CON EL HISPANO

02111 62855

Como todos los sábados, hoy dos de nuestros clientes, gracias al Crédito Premiado, ya no pagarán más su Crédito pendiente.

Acérquese al Hispano e infórmese sobre el Crédito Premiado. Conseguirlo es muy sencillo. Pagarlo quizá no sea necesario.



Banco Hispano Americano
Cambiamos sus ilusiones por soluciones.

VALLADOLID Catálogo General del Archivo de Santa Clara

El Catálogo General del Archivo del Real Monasterio de Santa Clara de Tordesillas (Valladolid), que constará de 1.500 páginas, ha entrado en imprenta.

En este libro se recogerán las fichas de todos los documentos donados por los diversos reyes e ilustres personalidades a las Clarisas, así como los originados por la comunidad a lo largo de su existencia, camino ya de siete siglos, según dijo a «Efe» el gran maestro de los caballeros de Tordesillas, vinculados al Real Monasterio de Santa Clara, Antonio Santander.

El catálogo es original de Margarita González Cristóbal, profesora de Paleografía de la Escuela Nobiliaria del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y directora del Archivo del Palacio Real.

Según Antonio Santander, el catálogo supondrá una valiosa y seria aportación en este campo de la cultura, por lo que se refiere a la incidencia de Tordesillas en la historia del mundo.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
02100	50.000	02101	55.000	02102	55.000	02103	50.000	02104	50.000	02105	50.000	02106	50.000	02107	50.000	02108	50.000	02109	55.000	02110	55.000
02110	3.050.000	02111	40.000.000	02112	3.055.000	02113	50.000	02114	50.000	02115	50.000	02116	50.000	02117	50.000	02118	50.000	02119	50.000	02120	50.000
02120	50.000	02121	55.000	02122	55.000	02123	50.000	02124	50.000	02125	50.000	02126	50.000	02127	50.000	02128	50.000	02129	105.000	02130	55.000
02130	50.000	02131	55.000	02132	55.000	02133	50.000	02134	50.000	02135	50.000	02136	50.000	02137	50.000	02138	50.000	02139	55.000	02140	55.000
02140	50.000	02141	55.000	02142	55.000	02143	50.000	02144	50.000	02145	50.000	02146	50.000	02147	50.000	02148	50.000	02149	55.000	02150	55.000
02150	50.000	02151	55.000	02152	55.000	02153	50.000	02154	50.000	02155	50.000	02156	50.000	02157	50.000	02158	50.000	02159	55.000	02160	55.000
02160	50.000	02161	55.000	02162	55.000	02163	50.000	02164	50.000	02165	50.000	02166	50.000	02167	50.000	02168	50.000	02169	55.000	02170	55.000
02170	50.000	02171	55.000	02172	55.000	02173	50.000	02174	50.000	02175	50.000	02176	50.000	02177	50.000	02178	50.000	02179	55.000	02180	55.000
02180	50.000	02181	55.000	02182	55.000	02183	50.000	02184	50.000	02185	50.000	02186	50.000	02187	50.000	02188	50.000	02189	55.000	02190	55.000
02190	50.000	02191	55.000	02192	55.000	02193	50.000	02194	50.000	02195	50.000	02196	50.000	02197	50.000	02198	50.000	02199	55.000	02200	55.000
62800	50.000	62801	55.000	62802	55.000	62803	50.000	62804	50.000	62805	50.000	62806	50.000	62807	50.000	62808	50.000	62809	55.000	62810	55.000
62810	50.000	62811	80.000	62812	55.000	62813	50.000	62814	50.000	62815	50.000	62816	50.000	62817	50.000	62818	50.000	62819	55.000	62820	55.000
62820	50.000	62821	55.000	62822	55.000	62823	50.000	62824	50.000	62825	50.000	62826	50.000	62827	50.000	62828	50.000	62829	105.000	62830	55.000
62830	50.000	62831	55.000	62832	55.000	62833	50.000	62834	50.000	62835	50.000	62836	50.000	62837	50.000	62838	50.000	62839	55.000	62840	55.000
62840	100.000	62841	55.000	62842	55.000	62843	50.000	62844	50.000	62845	50.000	62846	50.000	62847	50.000	62848	50.000	62849	55.000	62850	55.000
62850	50.000	62851	55.000	62852	55.000	62853	50.000	62854	1.640.000	62855	20.000.000	62856	1.640.000	62857	50.000	62858	50.000	62859	55.000	62860	55.000
62860	50.000	62861	55.000	62862	55.000	62863	50.000	62864	50.000	62865	50.000	62866	50.000	62867	50.000	62868	50.000	62869	55.000	62870	55.000
62870	50.000	62871	55.000	62872	55.000	62873	50.000	62874	50.000	62875	50.000	62876	50.000	62877	50.000	62878	50.000	62879	55.000	62880	55.000
62880	50.000	62881	55.000	62882	55.000	62883	50.000	62884	50.000	62885	50.000	62886	50.000	62887	50.000	62888	50.000	62889	55.000	62890	55.000
62890	50.000	62891	55.000	62892	55.000	62893	50.000	62894	50.000	62895	50.000	62896	50.000	62897	50.000	62898	50.000	62899	55.000	62900	55.000
Terminaciones	840 50.000	Terminaciones	111 80.000 11 30.000 1 5.000	Terminaciones	412 55.000 2 5.000	Terminaciones		Terminaciones	294 50.000 384 50.000	Terminaciones	025 50.000 625 50.000	Terminaciones	026 50.000 096 50.000 996 50.000	Terminaciones	567 50.000 927 50.000	Terminaciones		Terminaciones	139 55.000 519 55.000 659 55.000 839 55.000 9 5.000		

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
46.000.000 Ptas.	2.	4.	50.000.000	SANTA EUGENIA DE RIVEIRA
Núm. 02111	3.	6.	50.000.000	SANTA EUGENIA DE RIVEIRA
PRIMER PREMIO	10.	8.	50.000.000	PAMPLONA
	9.	10.	50.000.000	GIJON

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
2.000.000 Ptas.	4.	2.	4.000.000	ALCAÑIZ
Núm. 62855	3.	3.	4.000.000	ALCAÑIZ
SEGUNDO PREMIO	10.	8.	4.000.000	ALCAÑIZ
	7.	11.	4.000.000	ALCAÑIZ

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 423434.

ALQUILO casa. Teléfono 424599.

ALQUILO piso amueblado, Estación Autobuses. Pepe. Teléfono 424247 (horas oficina).

SE ALQUILA piso amueblado exterior. Teléfono 436281.

ALQUILO piso, Puente Muerte y Vida, 6, 4.º derecha.

SAN JUAN (Alicante): Se alquila piso 2.ª quincena de agosto y mes de septiembre. Teléfono 435579.

GANADOS

VENDO vaca de año y medio. Florentino Isabel. Santo Domingo de Pirón.

TRABAJO

NECESITO asistenta de 10 a 2 tarde. Teléfono 420334.

NECESITO conductor de 1.ª con experiencia para camiones. Teléfono 431925.

SE NECESITA chica fija. Buen sueldo. Seguridad Social. Teléfono 983-394965.

SE NECESITA representante de alimentación, a comisión. Teléfono 983-800631 (de 3 a 6).

PERSONAL especializado explotaciones ganadero-agrícolas. Escribir apartado número 343, Valladolid.

ESTA solo-sola, llámame. Contactos selectos toda España. 91/2706734.

CONFECCIONES Segovianas S.C.L. admite cooperativistas. Para ello inicia un curso de aprendizaje. Señoritas interesadas de 16 años en adelante, pasen por la calle Los Depósitos, n.º 18 (detrás los depósitos del agua) Segovia.

SU TIEMPO libre puede ocuparlo vendiendo entre amistades joyería con primeros catálogos, directamente fábrica. 957-477515.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VEHICULOS

RENAULT R-18 ranchera diesel año 82. Renault R-12 seminuevo. Peugeot 505 diesel. Land Rover 109 (varios). J. Horcajo, S. A. Carretera Soria.

VARIOS

!!!COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

!!!POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENTAS

VENDO dos cosechadoras remolacha, Kleine-3000, automáticas, perfecto estado. Teléfono 983/880339.

VENDO dos pisos con o sin garaje, pequeños, poca comunidad, zona céntrica. Teléfonos 437389-436276.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

!!!POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160 y 91 - 2229555.

DORMITORIO matrimonio, cocina de gas grande y torre de sonido. Teléfono 436019.

!!!LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m², Urbanización Peñalara. Teléfonos 471160 y 91 - 2229555.

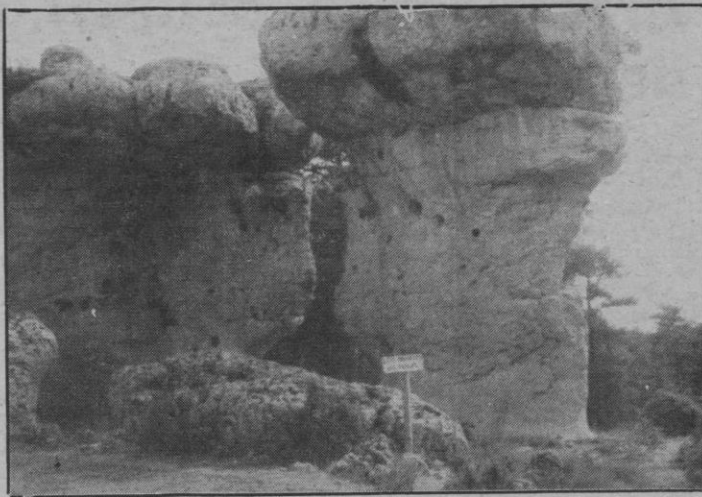
!!!TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

HUERTA con piscina y casa a cinco minutos del acueducto. Teléfonos 428361 - 428406.

SE VENDE motor 131-1600 completo, 30.000 kilómetros. Teléfono 437374.

Postales españolas

LA CIUDAD ENCANTADA



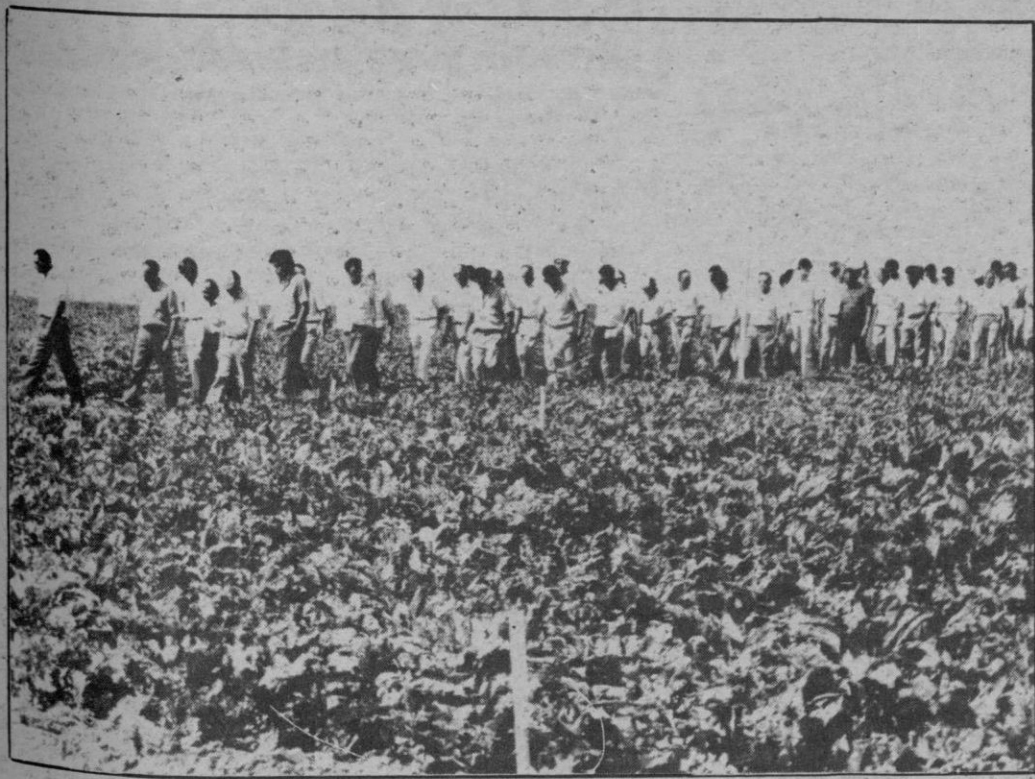
Una visita a la Ciudad Encantada, en tierras conquenses, no debe ser tomada como un simple recorrido turístico. Hay que seguir, si, las flechas indicadoras para no perderse, pero es preferible quedar sin conocer alguna explicación sobre el lugar a renunciar al placer de salirse de vez en vez de la senda y disfrutar, plenamente, de la belleza, originalidad y sorpresa que nos rodea. Porque, además de esas curiosas figuras que la sutileza, ingenio e imaginación del hombre ha bautizado con nombres como Puente Romano, Mar de Piedra, el Tanque, el Elefante, el Perro, los Amantes de Teruel (imagen que ofrecemos en la fotografía), los Barcos, etc., en la Ciudad Encantada pueden servir de recreo estético otras muchas figuras y motivaciones; cada cual puede en-

contrar nuevas formas, nuevas situaciones a las que también aplicar un nombre. Veinte kilómetros cuadrados de parque natural es mucha extensión para dejarlo reducido a un recorrido de una hora. Masas rocosas que han tomado figuras caprichosas y fantásticas por la acción de la lluvia, el hielo, el viento, la nieve y las aguas subterráneas. Cuanto abarca la vista en una y otra dirección, desde cualquier punto del recorrido, es una sugestiva estampa difícil de olvidar. Y al decidir abandonar el recinto, tras el recorrido, en el ánimo del visitante queda oculto el deseo de volver a él en cualquier ocasión. El atractivo, el embrujo de la Ciudad Encantada es demasiado fuerte para experimentarlo una sola vez.

P. M. C.

SOCIEDAD COOPERATIVA A.C.O.R.

PRESENTACION DE CAMPOS DE EXPERIMENTACION A SUS SOCIOS



contrarse a la cabeza de la industria remolachero-azucarera.

En esta ocasión, el pasado día 29 de julio, fueron visitados los ensayos en los Campos de Experimentación situados en la Fábrica n.º 2 de ACOR en OLMEDO (Valladolid), donde se pudieron observar: Campos de Variedades, Abonados minerales y orgánicos, oligoelementos, herbicidas, etc., todo ello en lo que se refiere al cultivo de la remolacha. Asimismo se observaron los resultados con cereales y las técnicas de preparación de siembras de plantas nematocidas con vistas a la próxima siembra de remolacha.

En el transcurso de esta importante visita, diferentes técnicos del equipo agrónomo de ACOR respondieron a cuantas

preguntas les fueron formuladas por parte de los agricultores, poniéndose de manifiesto, una vez más, la notable labor que viene desarrollando ACOR para poner al alcance de sus socios todos los medios técnicos y al propio tiempo la inquietud de todos sus asociados de cara al progreso y superior conocimiento para hacer más rentable el campo de Castilla y León.

Finalizada la visita a los Campos de Experimentación, tuvo lugar en los locales de la Fábrica una reunión con los socios asistentes, en donde se explicó amplia y detalladamente las nuevas líneas de actuación y perspectivas de ACOR, así como otros aspectos sociales y culturales de la Cooperativa.



Como en años anteriores esta Sociedad Cooperativa Azucarera ha puesto en funcionamiento, por medio de su Servicio de Información e Investigación Agronómica, una Red de Ensayos que tiene como finalidad la experimentación de nuevas técnicas de maquinaria, abonado, semillado y variedades, herbicidas,

insecticidas, fungicidas, nematocidas, etc., con el fin de obtener los mejores resultados y, posteriormente, ponerlos en conocimiento de sus socios-cooperativistas.

De esta manera, una vez más, se pone de manifiesto el gran interés que tiene la Cooperativa Azucarera ACOR de tecnificar y

eleva el nivel de conocimientos de sus socios para hacer cada vez más rentable el cultivo de la remolacha.

Esta Red de Ensayos se encuentra ubicada a lo largo y ancho de toda la Cuenca del Duero procurando abarcar todas sus zonas, confirmando con ello la inquietud de ACOR por en-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Arabia Saudí, opuesta al intento de inundar el mercado del petróleo

Riad.— Arabia Saudí rechazó ayer en un comunicado cualquier política dirigida a inundar el mercado, y añade que la subida de los precios del petróleo es una «necesidad urgente, impuesta por la situación actual». Arabia criticó a «quienes siguen acusando» a este país «del desorden» existente en un mercado internacional del petróleo, y subrayó

que la política petrolera saudí se guía «por la moderación y el equilibrio».

Radio Riad y la agencia SPA divulgaron un comunicado oficial saudí indicando que obedecía a «algunas declaraciones y alegaciones hechas por algunos miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en el curso de la conferencia que

se celebra en Ginebra». «Reiteramos —dice el comunicado— que la política del Reino en materia petrolera busca un enfoque moderado y equilibrado en todas las cuestiones».

«Lo importante —agrega— es impulsar progresivamente los precios hasta que lleguen a un nivel aceptable y razonable, acordado y acatado por todos los miembros de la organización». Para conseguirlo, Arabia Saudí se muestra partidaria de limitar la producción de la OPEP —actualmente por encima de los 20 millones de barriles diarios— y de distribuirla «de forma justa» entre los 13 miembros de la organización.

En Melilla

Comienza el censo de los musulmanes

Melilla.— Hoy comienza en Melilla el censo de los musulmanes, que durante los últimos meses han protagonizado diversos incidentes en solicitud de igualdad de derechos con el resto de los melillenses.—Efe



EL REY NAVEGA EN MALLORCA

Don Juan Carlos participó ayer, en el velero Bribón V, en los entrenamientos para las regatas de la Copa del Rey, que se iniciarán hoy en Palma de Mallorca. La Reina Sofía, que llegó el sábado a la capital balear acompañada del Príncipe Felipe, siguió las evoluciones de los veleros desde el yate Fortuna. También ha llegado a Palma de Mallorca el ministro de Defensa, Narcis Serra, quien declaró ayer que la isla «dispone de las mejores condiciones de seguridad». En la fotografía, el Rey, en el Club Náutico de Palma.

Managua busca el apoyo de Argel para ser sede de la «cumbre» de los Países No Alineados

Argel.— El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, se trasladará próximamente a Argel con el fin de recabar el apoyo argelino a la candidatura de Managua como sede de la «cumbre» de los Países No Alineados, en 1989. Fuentes autorizadas argelinas señalaron que Ortega se limitará a realizar una escala técnica en Argel, en la última semana de agosto, camino de Harare, donde tendrá lugar la reunión de jefes del Estado y Gobierno de los No Alineados.—(Efe)

El accidente de Chernobil provocará miles de muertos por cáncer en el futuro

Jerusalén.— Cien mil personas deberán seguir durante décadas bajo control médico y miles morirán de cáncer a consecuencia de la radiación recibida a causa de la explosión nuclear soviética de Chernobil, según ha declarado Robert Gale, especialista estadounidense en trasplante de médula ósea, único tratamiento eficaz en la lucha contra las secuelas

de la exposición a altas dosis de radiactividad.

El doctor Gale encabezó la misión de médicos norteamericanos que, por primera vez desde la segunda guerra mundial, fueron invitados por el Gobierno soviético a cooperar en el tratamiento de las víctimas de la mayor catástrofe ocurrida en una instalación nuclear civil.—efe

González pasó el fin de semana en el Coto de Doñana

Huelva.— El presidente del Gobierno, Felipe González, con su esposa y sus hijos, disfrutó de su primer fin de semana de vacaciones en el Coto de Doñana, y aprovechó para practicar su deporte favorito, la pesca marítima, en el yate «Serocha», propiedad de un directivo de la empresa Dragados y Construcciones.

Según informó ayer el diario «Huelva Informaciones», en un hotel de Matalascañas, zona turística próxima al parque nacional, se han reservado sesenta habitaciones para los miembros del servicio de seguridad del presidente del Gobierno.

El lugar elegido por el presi-

dente del Gobierno para disfrutar de su período vacacional ha sido objeto de las más diversas especulaciones.

En un principio se aseguró que había alquilado el chalet «Casa Grande», situado en la urbanización Atlantera de la localidad gaditana de Zahara de los Atunes.

Se dijo que por el alquiler de este chalet, propiedad de un súbdito alemán, habría pagado una cantidad superior al millón de pesetas.

Tal información fue desmentida posteriormente por la Oficina del Portavoz del Gobierno, desde donde se anunció un cambio de planes.

132.360 millones de pesetas necesita la reconversión de Altos Hornos de Vizcaya

Bilbao.— La modernización y reconversión de Altos Hornos de Vizcaya necesita una inversión de 132.360 millones de pesetas, según el plan financiero de esta empresa vizcaína.

Un informe sobre esta empresa publicado por la revista de la Cámara de Comercio de Bilbao indica que de ese total, 60.500 millones de pesetas se destinarán a la restructuración financiera de la sociedad y 71.860 millones para la financiación de la inversión.

Respecto al destino de la financiación de AHV, 20.500 millones se dedicarán a la financiación del déficit y otros 40.000 millones de pesetas a la refinanciación de la deuda, dice el informe.

Comparando el volumen de las inversiones necesarias para acometer la reconversión de las tres grandes empresas siderúrgicas españolas, Ensidesa ocupa la primera plaza (94.900 millones), seguida de AHV (71.860 millones) y A.H. del Mediterráneo (20.500 millones).—Efe

Tamames pide al Gobierno medidas para reducir los incendios forestales

Madrid.— El diputado de Izquierda Unida Ramón Tamames ha presentado una proposición no de ley en el Congreso en la que pide que el Consejo de Ministros dicte medidas urgentes para frenar y reducir al mínimo los incendios forestales. Tamames plantea que los incendios pueden ser de especial gravedad en un año como el presente, «en el que lo prematuro de los calores estivales y la larga sequía que comenzó en la primavera podrían originar situaciones verdaderamente insostenibles para la sociedad, la economía y el medio ambiente en España».

Tamames urge al Gobierno a que se asignen medios humanos y los recursos económicos necesarios, «empleándose si ello fuere preciso, los destacamentos necesarios de las Fuerzas Armadas y Cuerpos de Seguridad y haciendo un llamamiento a la ciudadanía y especialmente a la juventud para colaborar en los trabajos de guardería de bosques y prevención y extinción de incendios», según informa «Europa Press».

Tamames pide que la Administración cree las condiciones para una nueva política forestal,

que defina con nuevos criterios, a plazo medio y largo, lo que ha de ser la cubierta vegetal española.

El diputado de Izquierda Unida solicita también que el Gobierno envíe dentro del primer

período de sesiones de la presente legislatura, a las Cortes Generales, los proyectos de ley y los informes necesarios para frenar los incendios forestales y reducirlos en un futuro inmediato al mínimo posible.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA PATRONAL CATALANA del Fomento del Trabajo, que preside Alfredo Molinas, ha elaborado un estudio en el que advierte que la nueva ley de Elecciones Sindicales centraliza en el Ministerio de Trabajo el control de los procesos electorales en detrimento de las competencias de las Comunidades autónomas.

JOSE BARROSO presidente de la Asociación Española Independiente de Jóvenes Empresarios viajó ayer a Manchester (Gran Bretaña) para asistir a la Conferencia Internacional sobre Empresas de la Juventud, a la que asisten delegados de catorce naciones europeas.

EL PADRE BARTOLOME VICENS, presidente de la Fundación del Hombre, ha firmado con Angel Luis Gonzalo, presidente de Fundesco, un acuerdo para la creación de un Banco de Datos de la Juventud, en el que se depositan los más importantes aspectos, condicionantes y matices de los problemas de la juventud hasta el año 2000.

OCTAVIO CABEZAS, exgobernador civil de Alicante, cesado por su implicación en la adjudicación irregular de loterías, podría ser, en breve, expulsado del Partido Socialista por este mismo motivo, según informa «Diario 16» de fuentes solventes de la dirección del Partido en el País Valenciano.

EXTRANJERO

EL GOBIERNO FRANCÉS, de Jacques Chirac ha cumplido este fin de semana una de las promesas que se encontraban en su programa electoral: anular las concesiones de las dos cadenas privadas de televisión —la «Cinco» y la cadena musical «TV 6»— que el Gobierno de Laurent Fabius había concedido en visperas de las elecciones legislativas del 16 de marzo.